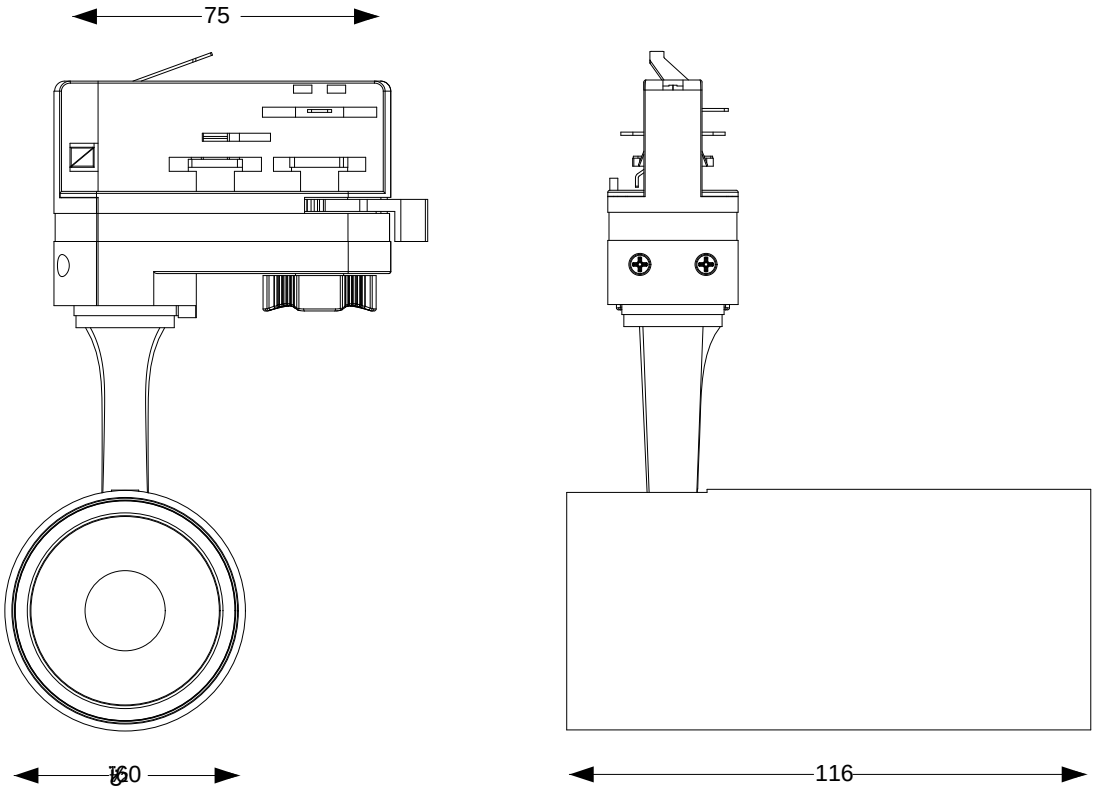
Pobrano z mamadecor.pl

FOX 15W ON-OFF



W			EAN CODE
15 W	3000 K	BK	250427
15 W	3000 K	WH	250434
15 W	4000 K	BK	267777
15 W	4000 K	WH	267784
15 W	3000 K CRI90	BK	285375
15 W	3000 K CRI90	WH	285382
15 W	3000 k	GD	283937
15 W	4000 K CRI90	BK	322346
15W	4000 K CRI90	WH	322360

V

220 - 240 V AC
50/60 Hz

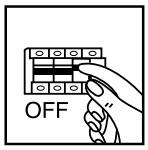
REV 14/09/2023

IDEAL LUX s.r.l.
Via Taglio Destro 32, 30035 Mirano (VE) Italy
www.ideal-lux.com

ideal lux

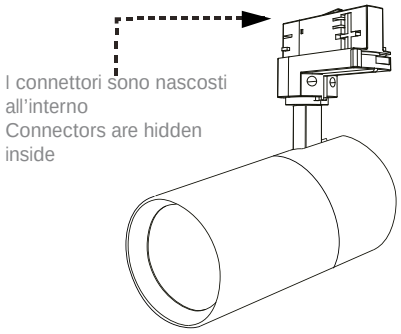
IDEAL LUX Warehouse
Via delle Industrie, 8/D, 30036 Santa Maria di Sala (VE) Italy
8.00 - 12.00 / 13.30 - 17.00

Pobrano z mamadecor.pl





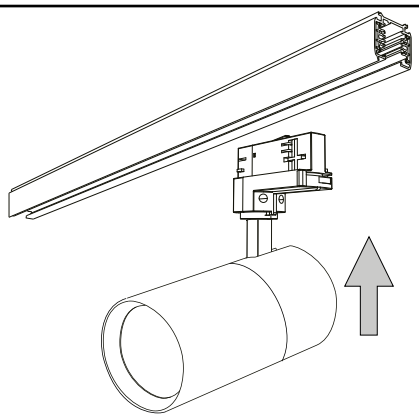
1



I connettori sono nascosti all'interno
Connectors are hidden inside

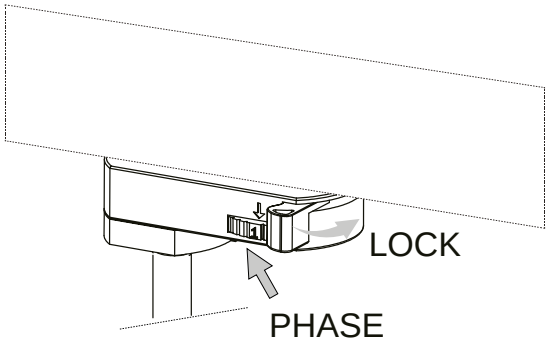
Assicurarsi che la leva sia posizionata lateralmente in modo che i connettori siano nascosti.
Make sure the lever is positioned sideways so that the connectors are hidden.

2

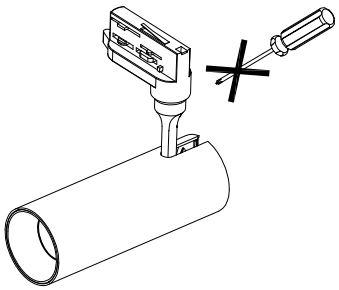


Inserire i connettori nel binario come illustrato.
Plug the connectors into the track as illustrated.

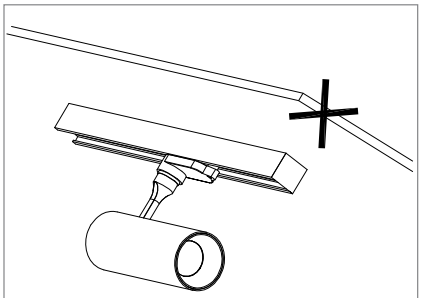
3



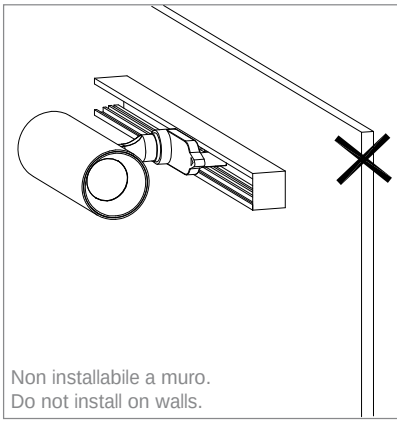
Ruotare la leva dei connettori di 90° come illustrato e bloccare il faretto. Selezionare la fase desiderata.
Turn the connectors' lever 90° according to the illustrated direction and lock the light. Select the chosen phase.



Non smontare la struttura interna della lampada.
Do not take apart the lamp's internal structure.



Non installabile su un soffitto inclinato.
Do not install on sloping ceiling.

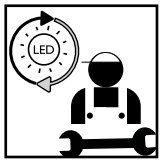


Non installabile a muro.
Do not install on walls.

LA SICUREZZA DI QUESTO APPARECCHIO È GARANTITA SOLO CON L'USO APPROPRIATO DI QUESTE ISTRUZIONI, PERTANTO È NECESSARIO CONSERVARLE
THE SAFETY AND RELIABILITY ARE GUARANTEED ONLY WHEN INSTALLATION INSTRUCTIONS ARE PROPERLY FOLLOWED. PLEASE KEEP THIS INSTRUCTION SHEET FOR FUTURE REFERENCE.

LA SICUREZZA DI QUESTO APPARECCHIO È GARANTITA SOLO CON L'USO APPROPRIATO DI QUESTE ISTRUZIONI, PERTANTO È NECESSARIO CONSERVARLE
THE SAFETY AND RELIABILITY ARE GUARANTEED ONLY WHEN INSTALLATION INSTRUCTIONS ARE PROPERLY FOLLOWED. PLEASE KEEP THIS INSTRUCTION SHEET FOR FUTURE REFERENCE.

Pobrano z mamadecor.pl

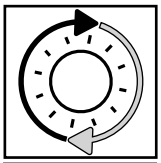




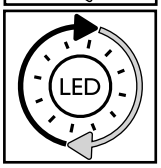
Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica /
This product is provided with a light source with efficiency energy class of:

EAN	Modello Sorgente Luminosa /Light Source Model	Classe di Efficienza Energetica / Energy Efficiency Class		Sorgente Luminosa / Light Source (V)
8021696250427	FOX 15W CRI80 3000K	E	350 mA	36 V DC
8021696283937	FOX 15W CRI80 3000K	E	350 mA	36 V DC
8021696250434	FOX 15W CRI80 3000K	E	350 mA	36 V DC
8021696267777	FOX 15W CRI80 4000K	E	350 mA	36 V DC
8021696267784	FOX 15W CRI80 4000K	E	350 mA	36 V DC
8021696285375	FOX 15W CRI90 3000K	F	350 mA	36 V DC
8021696285382	FOX 15W CRI90 3000K	F	350 mA	36 V DC
8021696322346	FOX 15W CRI90 4000K	E	350 mA	36 V DC
8021696322360	FOX 15W CRI90 4000K	E	350 mA	36 V DC

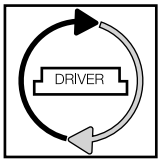
LEGENDA ICONE



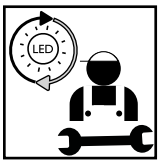
Sorgente luminosa sostituibile dall'utente finale.
Replaceable light source by an end-user.



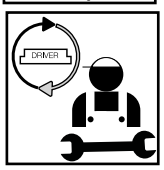
Sorgente LED luminosa sostituibile dall'utente finale.
Replaceable LED light source by an end-user.



Dispositivo di alimentazione sostituibile dall'utente finale.
Replaceable control gear by an end-user.



Sorgente luminosa sostituibile esclusivamente da personale autorizzato.
Replaceable light source by authorized personnel only.



Dispositivo di alimentazione sostituibile esclusivamente da personale autorizzato
Replaceable light source by authorized personnel only.



Sorgente luminosa non sostituibile.
Quando la sorgente arriverà a fine vita dovrà essere sostituito l'intero apparecchio.
Non-replaceable light source.
Upon end of life of the light source, the whole product will be replaced.



Dispositivo di alimentazione non sotituibile.
Quando il dispositivo di alimentazione arriverà a fine vita dovrà essere sostituito l'intero apparecchio.
Upon end of life of the control gear, the whole product will be replaced.

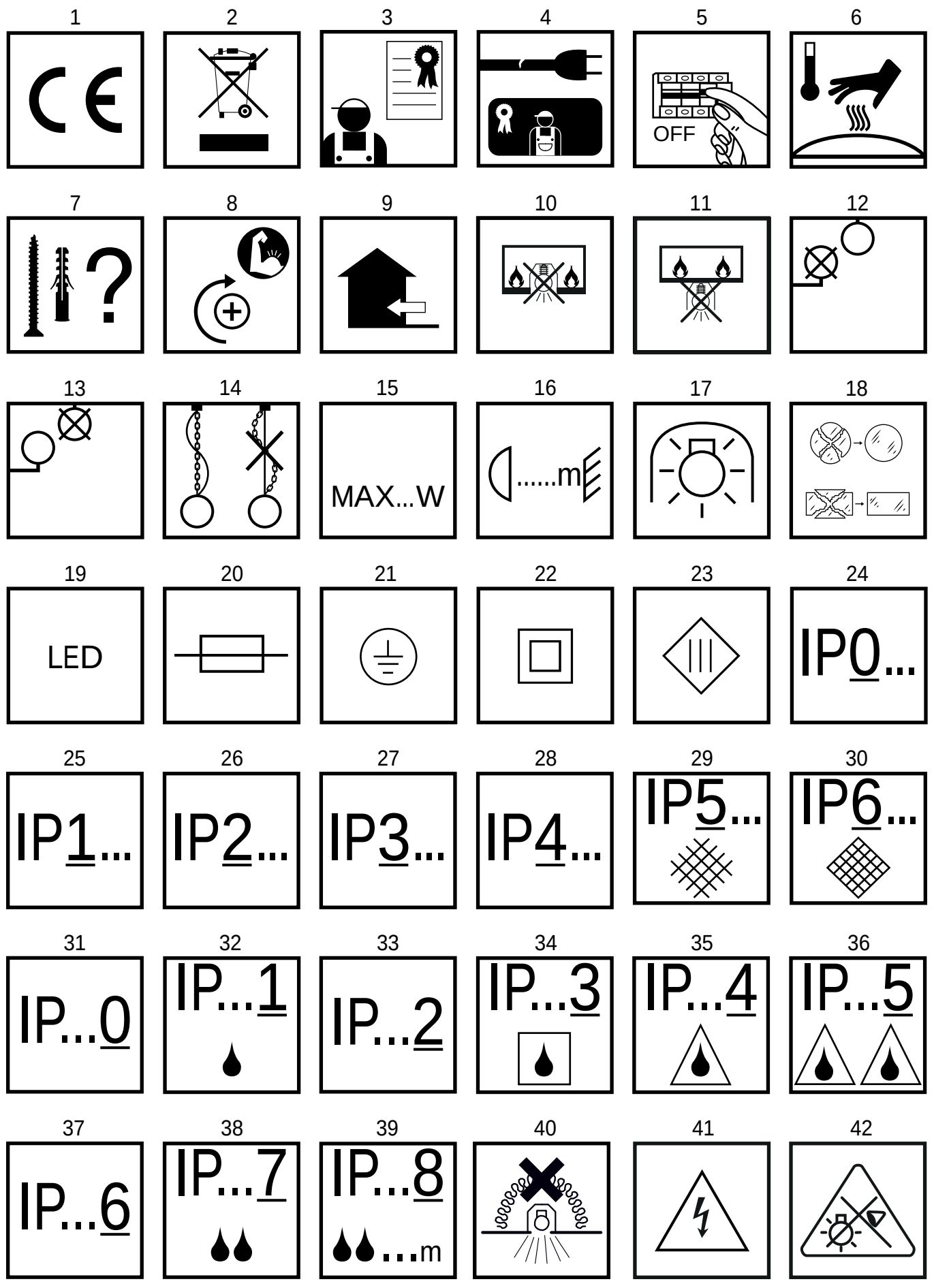
IDEAL LUX s.r.l.
Via Taglio Destro 32
30035 Mirano (VE) Italy
www.ideal-lux.com

IDEAL LUX Warehouse
Via delle Industrie, 8/D
30036 Santa Maria di Sala (Venezia)
8.00 - 12.00 / 13.30 - 17.00

2

REV 07/01/19

[redacted]



IT - ISTRUZIONI DI SICUREZZA

1. Apparecchio conforme alle norme di sicurezza Europee EN 60 598-1.
2. Uyiwxs etteviggl rsr hizi iwwivi kixxexs ri rsvqe vÄyx yvferi. Tiv s wqepxq irxs informarsi presso le autorità locali sulle modalità di raccolta.
3. Wigsrhs egyri rsvqexzi rwxepe~srihizi iwwivi ijjixyexe he yr irxxvgwxe uyeÄgexs.
4. Se danneggiato il cavo elettrico esterno deve essere sostituito esclusivamente dal produttore, he vzirhmxsvi s he yr ipixxvgwxe uyeÄgexs.
5. Togliere sempre la tensione di rete prima di iniziare l'installazione o qualunque tipo di manutenzione.
6. Apparecchio con parti che possono scottare.
7. Skr qexivei vglihi wtigÄg eggiwwsv h Äwwekkis. Yx~~evi zx i xewwi hsri e qexivei e gy zerrs Äwwexi. Uyi rgpyw tswwsrs iwwivi rsr hsri.
8. Wxvrk firi xyxxi i zx tiv izxevi tvsfiq h gsrxexxs.
9. Apparecchio che può essere installato solo all'interno.
10. Etteviggl rsr hsris egewws wy wytivÄg rsvqe q irxi rÄeq qef.
11. Etteviggl rsr hsris erwxepe~sri hvixxe wy wytivÄg rsvqe q irxi rÄeq qef.
12. Etteviggl gli ty¼ iwwivi rwxepexs ws e wsjÄxxs.
13. Apparecchio che può essere installato solo a parete.
14. Il peso della lampada deve essere sostenuto dalla catena. Regolare il cavo elettrico in modo che sia più lungo della catena.
15. Ywevi ws eq tehri gsr tsxir~e rsr wytivsvi e {exxekkis rhgexs.
16. Mantenere sempre, tra la lampadina e l'oggetto illuminato, la distanza minima di sicurezza indicata nell'icona. La lampada può causare un incendio se la distanza minima non viene rispettata.
17. Peq tehre eyxs tvsxixe. Yx~~evi ws eq tehri gsrxvewwikrexi gsr uyiwxs wq fsps. Pi lampadine alogene diventano molto calde. Aspetta che si raffreddino prima di sostituirle.
18. Se un vetro di sicurezza è incrinato o rotto deve essere sostituito immediatamente utilizzando iwgywzeqirxi vgeq f gsrjsvq epi rsvqexzi.
19. Wsvkirxi yq rswe gsr hshie iqwwsri yqrswe ,PIH- rsr wswxxyfi. Rsr wqsrxevi tvshsxs tivgl² hshi tswwsrs herrikkevi k sggl. Rsr q q ivkivi r ieguye. Tyi gsr panno umido evitando solventi e detersivi forti.
20. Etteviggl hsxexs h jywfi. Wi e eq tehe rsr w eggirhi wswxxyv jywfi.
21. Classe I Sicurezza elettrica garantita dall'isolamento principale e da un conduttore di protezione ,q iwwe e xiwe- gs ikexs e wxvyxxyve q ixeqge hie eq tehe. Q iwwe e xiwe s f kexsve.
22. Classe II Sicurezza elettrica garantita dall'isolamento principale e da un doppio isolamento o da un isolamento rinforzato. Non deve avere messa a terra.
23. Gewwi III Wgyvi~~e ixxvge keverxxe he eq irxe~sri e fewwwwe xirwsri ,rjivsvi e 94 Volt). Non deve avere messa a terra.
24. Non protetto.
25. Tvsxixxs gsrxvs rkviwws h gsvt wsph h heq ixvs wytivsvi e 94 q q.
26. Tvsxixxs gsrxvs rkviwws h gsvt wsph h heq ixvs wytivsvi e 56 q q.
27. Tvsxixxs gsrxvs rkviwws h gsvt wsph h heq ixvs wytivsvi e 609 q q.
28. Tvsxixxs gsrxvs rkviwws h gsvt wsph h heq ixvs wytivsvi e 5 q q.
29. Tvsxixxs gsrxvs rkviwws h tszivi.
30. Tvsxixxs xsxeq irxi gsrxvs rkviwws h tszivi.
31. Non protetto.
32. Tvsxixxs gsrxvs e gehyxe zivxgei h ksggi hieguye.
33. Tvsxixxs gsrxvs e gehyxe h eguye gsr rgre~sri qewwqe h 59°.
34. Tvsxixxs gsrxvs e tskke.
35. Tvsxixxs gsrxvs wtvy~~ hieguye.
36. Tvsxixxs gsrxvs kixx hieguye.
37. Tvsxixxs gsrxvs tsxirx kixx hieguye.
38. Tvsxixxs gsrxvs q q iwsri xiq tsverie.
39. Tvsxixxs gsrxvs q q iwsri tvsyrkexe.
40. Apparecchio non idoneo ad essere ricoperto di materiale termicamente isolante.
41. Attenzione, rischio di scossa elettrica.
42. Rsr Äwwevi e jsrxi yq rswe.

EN - SAFETY INSTRUCTIONS

1. Xlw Äxxrk w tvshygih erh xiwxih r eggsvhergi {xl xli wxvgxiwx lyvstier wejix} wxerhevhw (EN 60.598-1).
2. Xlw Äxxrk gerrsx fi hwtswih sj ew lsywilsh {ewxi. Jsv hwtswe rjsvqexsr ewo xli sgge eyxlsvxiw efsyx ls{ xs gs igx x.
3. Ew rhgexih f} wtigÄg vikyexsrw0 xli kl rk Äxxrk wlsyh fi rwxeih f} e uyeÄih electrician.
4. Ij xli i|xivre {vi w heqekih x lew xs fi vitegih i|gywzi} f} xli qeryjegxyviv0 hwxvfyxsv sv f} e uyeÄih iigxvger.
5. E{e}w wsexi ts{iv fijsvi gsq q irgrk rwxeexsr0 qerxirergi sv vitew.
6. Xli yq rewi gsrxerw givxer tevxw {lgl ger fi ziv} lsx.
7. Iegl qexive viuyviw wtigÄg qsyrxrk eggiwwsviw. Ywi wgvi{w erh {e tykw wyxefi jsv xli qexivexs {lgl xli} evi jewxirih. Xlswi rgyhih qe} fi yrwyxefi.
8. E{e}w xklxir xli wgvi{w Ävq} xs ezsh gsrxegx tvsfiqw.
9. Xlw Äxxrk wlsyh sr} fi rwxeih rhssvw.
10. Pyq rewiw rsx wyxefi jsv vigiwwih sr rsvqe} Äeqqefi wyvjegiw.
11. Pyq rewi rsx wyxefi jsv hvigx qsyrxrk sr rsvqe Äeqqefi wyvjegiw.
12. Xlw Äxxrk w sr} wyxefi jsv Ä|rk xs xli gi rk.
13. Xlw Äxxrk w sr} wyxefi jsv Ä|rk xs xli {e.
14. Xli {iklx sj xli eq t lew xs fi wytt svxih f} xli glerr. Ehywx xli irkxl sj xli iigxvg {vi so that it is longer than the chain.
15. Sr} ywi eq tw {lgl hs rsx i|giih xli qe|qyq wtigÄih {exxeki.
16. E{e}w sfwivzi xli q rqyq hwxergi fix{iir xli eq t erh xli wyvjegi firk x0 ew wls{r r xli gsr. Xli eq t ger geywi e Ävi j xli q rqyq hwxergi w rsx sfwivzih.
17. Eyxs1tvsxigxih fyf. S} ywi fyfw {lgl xli wwq fs. Lesk r fyfw fgs q i zi} lsx. [ex yrx xli} gss hs{r fijsvi vitegrk.
18. Gvegoih sv fvsoir wejix} k ew lew xs fi vitegih q q ihexi}. Ywi sr} qeryjegxyviv etttvszih tevxw gs q t}rk {xl vikyexsrw.
19. Pkl x wsyvgi {xl rsx1wyfwxxyxefi kl x i q xxrk hshi ,PIH-. Hs rsx hwewwiq fi xli tvshygx wrgi xli hshiw ger heqeki xli i}iw. Hs rsx q q iwi r {exiv. [ti {xl e heq t gsxl. Hs not use solvents or strong detergents.
20. Xlw Äxxrk w iuytth {xl e jywi. Ij xli eq t w syx sj svhiv0 vitegi xli rxivre jywi.
21. Gewwi I Iigxvge wejix} kyeverxiih f} xli qer rwyexsr erh er ehhxsre tvsxigxzi gsrhygxsv ,iexlrk- gsrrigxih {xl xli q ixe jveqi sj xli eq t. Iexlrk w sf kexsv}.
22. Gewwi II Iigxvge wejix} kyeverxiih f} xli qer rwyexsr erh e hsyfi sv virjsvgih rwyexsr. Iexlrk rsx rigiwwev}.
23. Gewwi III Iigxvge wejix} kyeverxiih f} ziv} s{ ts{iv wytt} ,iww xler 94 Zs-. Iexlrk excluded.
24. Not protected.
25. Tvsxigxih ekerwx wsh sfigxw kviexiv xler 94 q q.
26. Tvsxigxih ekerwx wsh sfigxw kviexiv xler 56 q q.
27. Tvsxigxih ekerwx wsh sfigxw kviexiv xler 609 q q.
28. Tvsxigxih ekerwx wsh sfigxw kviexiv xler 5 q q.
29. Dust protected.
30. Xsxe} tvsxigxih ekerwx hywx rÄxvexsr.
31. Not protected.
32. Tvsxigxih ekerwx zivxge} je rk {exiv hvstw.
33. Tvsxigxih ekerwx {exiv hvstw je rk {xl e qe|qyq erki sj 59° xs xli zivxge e|w.
34. Tvsxigxih ekerwx ver.
35. Tvsxigxih ekerwx wtewlrk {exiv.
36. Tvsxigxih ekerwx {exiv ixw.
37. Tvsxigxih ekerwx wxvsrk {exiv ixw.
38. Tvsxigxih ekerwx xiq tsvev} q q iwsr.
39. Tvsxigxih ekerwx tvsrkih q q iwsr.
40. Pyq rewi rsx wyxefi jsv gsziv rk {xl xlivqe} rwyexrk qexive.
41. Geyxsr0 wo sj iigxvg wlsgo.
42. Do not stare at the operating light source.

Pobrano z mamadecor.pl

FR - INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

1. L'appareil est conforme aux règlements de sécurité européennes EN 60 598-1.
2. Gix ettevi ri tiyx tew ixvi ix² herw iw rsvqey| h²gl²xw yvferw. Tsyv ²gsyiq irx jeyx se renseigner auprès des autorités locaux sur les modalités de ramassage.
3. Wisr givxerriw v³kiq irxexsrw0 rwxeexsr hsx ixvi ijjigxy²i tev yr ²igxvgir uyeÄ².
4. Wi gefi ²igxvuyi iwx irhsq qek²0 jeyx uy wsx viq tieg² i|gywzi q irx tev i jefvuyerx0 i zirhiyv sy yr ²igxvgir uyeÄ².
5. Gsyti~ w}wx² qexuyiq irx i gsyverx ezerx rwxeexsr sy xsyw iw eyxviw x}tiw hi qerxirance.
6. Ettevi ezig hiw tevxiw uy tiyzirx fvÂiv.
7. Gleuyi qex²vey r²giwwxi hiw eggiwwsviw hi Ä|exsr wt²gÄuyiw. Yxwiv hiw zw ehetx²iw ey qex³vey hy wyttsvx. Giy| rgpyw herw e fsxi tiyzirx ixvi rsr ehetx²iw.
8. Wiwiv fir xysxiw iw zw tsyv ²zxiv yr qeyzew gsrxegx.
9. L'appareil peut etre installé à l'interieur seulemnt.
10. Ettevi ri tsyzerx tew ´xvi irgewx² herw hiw wyvjegiw rsvqe iq irx räeq qefiw.
11. Pettevi rüiwx tew rhuy² tsyv rwxewexsr hvigxi wyv hiw wyvjegiw rsvqe iq irx räeqqefiw.
12. L'appareil peut etre installé au plafond seulement.
13. L'appareil peut etre installé au mur seulement.
14. Pi tshw hi e eq ti hsx ixvi wyttsv² tev e gleri. V²kyiv i gefi ²²gxvuyi hi jegsr uy soit plus long de la chaine.
15. Ri tew yxwiv hieq tsyiw hi tywwergi ey1hiwwyw hiw {exxw rhuy²w.
16. Qerxirv e hwxergi qrqei hi wÂvix² irxvi ieq tsyi ix i wyix yq r² rhuy²i herw l'icone. La lampe peut provoquer un incendie si la distance n'est pas respectée.
17. Eq tsyi eyxs tvsx²k²i. Yxwiv wiyiq irx iw eq tsyiw gsrxvi qevuy²iw ezig gi w}q fsi. Les ampoules halogènes deviennen très chaudes. Attendre que deviennent froides pour les remplacer.
18. Wi ziwi hi tvsx²gxsr iwx Äwwyv² sy geww²0 hsx ²xvi viq teg² q q ²hexiq irx ir yxwerx exclusivement les pièces de rechange conformes à la législation.
19. Les diodes à émission lumineuse de la source lumienuse (LED) ne peuvent pas etre remteg²iw. Ri tew h²qsrxivi tvshyx gev iw hshiw tiyzirx irhsq qekiv iw }iy|. Ri tew tsrkiv herw iey. Rixxs}iv ezig yri tx³gi hi hvet lyqhi ir izxerx iw wyfwxergiw dissolvantes et détersives fortes.
20. Pettevi iwx hsx² hi jywfi. Wi e eq ti ri wieq i tew0 glerkiv i jywfi.
21. Classe I La sécurité électrique est garantie par l'isolation principale e par un conducteur de protection (la mise à la terre) connecté à la structure métallique de la lampe. La mise à terre sfkexsvi.
22. Gewwi II Pe w²gyvx² ²igxvuyi iwx keverxi tiv rwsexsr tvrgte i ix tev yri hsyfi rwsexsr sy tev yri rwsexsr virjsvg²i. Pe qwi ¬ xiwi rüiwx tew sfkexsvi.
23. Gewwi III Pe w²gyvx² ²igxvuyi iwx keverxi tev eq irxexsr ¬ xv³w fewwi xirwsr ,rjiviyvi ¬ 94 Zs-. Pe qwi ¬ xiwi rüiwx tew sfkexsvi.
24. Non protégé.
25. Tvsx²k² gsrxvi iw t²r²xvexsrw hiw gstw wshiw hi heq ³xvi wyt²viyv ey| 94 q q.
26. Tvsx²k² gsrxvi iw t²r²xvexsrw hiw gsvtw wshiw hi heq ³xvi wyt²viyv ey| 56 q q.
27. Tvsx²k² gsrxvi iw t²r²xvexsrw hiw gsvtw wshiw hi heq ³xvi wyt²viyv ey| 609 q q.

28. Tvsx²k² gsrxvi iw t²r²xvexsrw hiw gsvtw wshiw hi heq ³xvi wyt²viyv ey| 5 q q.
29. Tvsx²k² gsrxvi iw t²r²xvexsrw hi e tsywww³vi.
30. Tvsx²k² xsxeiq irx gsrxvi iw t²r²xvexsrw hi e tsywww³vi.
31. Non protégé.
32. Tvsx²k² gsrxvi iw glyxiw hieyiy zivxgeiw.
33. Tvsx²k² gsrxvi iw glyxiw hieyiy ezig rgrewsr qe|qei hi 59°.
34. Tvsx²k² gsrxvi e tyi.
35. Tvsx²k² gsrxvi iw ²gefsywwyviw hieyi.
36. Tvsx²k² gsrxvi iw ixw hieyi.
37. Tvsx²k² gsrxvi hiw tywwerxw ixw hieyi.
38. Tvsx²k² gsrxvi iw tsrkiq irxw xiq tsverw.
39. Tvsx²k² gsrxvi iw tsrkiq irxw tvssrk²w.
40. L'appareil n'est pas apte à être recouvert de matériel isolant thermiquement.
41. Attention, risque de décharge électrique.
42. Ri tew Ä|iv e wsyvgi yq riywi.

DE - SICHERHEITSHINWEISE

1. Hi Piyglxi wx r ª fivirwxq qyrk qx hir lyvst®wglir Wglivlirwrsvqir IR :4 9=<15.
2. Hiwi Piyglxi hevj rglx qx hiq rsvqeir Efjei irxwsvkx {ihir. JÃv hi Irxwsvkyrk rjsvqivir Wi wgl fir hir soeir Fil¾hir Ãfiv hi Weq qiqshe®xir.
3. Kiq®Ë irkiv Zswglvjxir qyww hi Irwxeexsr zsr irriq Ipioxvs1Jeglqerr eywkijÃlvx {ivhir.
4. Fi Fiwgl®hkyrk hiv Ipioxvsirxyrk hevj hiwi eywwglpiËgl zsq Liwxiiv0 L®rhiv shiv irriq Ipioxvs1Jeglqerr eywkixeywglx {ivhir.
5. Hi Wterryrk qyww zsv Irwxeexsr shiv [evxyrk efkiwglex {ivhir.
6. Piyglxi q Xiir0 hi ivlx~ir o¾rrxir.
7. Nihiw Qexive fir¾kx wti~Äwglir Fijiwxkyrkw~yfil¾. Firyx~ir Wi jÃv hew ~y fijiwxkirhi Qexive kiikrixi Wglveyfir yrh HÃfi. Hiv qxkiijivxi ^yfil¾v o¾rrxi eygl rglx geeignet sein.
8. Ei Wglveyfir kyx er~iilir0 yq Osrxeoxtvsfiqi ~y zivqihir.
9. Hiwi Piyglxi hevj ryv r Irrirv®yq ir rwxeiivx {ivhir.
10. Hi Piyglxi ikrix wgl RIGLX jÃv hir Irfey r rsvqe irxäeq qfevi Sfivä®glir.
11. Hiwi Piyglxi wx rglx jÃv hi hvioxi Irwxeexsr eyj rsvqe irx~Ãrhgli Sfivä®glir kiikrix.
12. Hiwi Piyglxi wx ryv jÃv Higoirrwxeexsr kiikrix.
13. Hiwi Piyglxi wx ryv jÃv [erhrwxeexsr kiikrix.
14. Hew Ki{glx hiv Piyglxi qyww zsr hiv Oixxi kiley ir {ivhir. Hew Ipioxvsoefi qyww ws irkiwxix {ivhir0 heww iw ®rkiv ew hi Oixxi wx.
15. Ziv{irhir Wi ryv Piyglxq xi qx rglx I¾liviv Pixyrk ew hi erkikifir [exxeki.
16. ^{wglir Piyglxq xi yrh fiiyglxixir Kikirwxerh qyww q q iv hiv zsr hiv losri erkikifiri Efwxerh kilexir {ivhir. Hi Piyglxi oerr Fverh zivyweglir0 {irr hiv Qrhiwxefwxerh rglx fivÃgowglxkx {vh.
17. Wifwxkiwgl Ãx~xiw Piyglxq xi. Ziv{irhir Wi ryv Piyglxq xi qx hiwiq W}q fs. Leskirpiyglxq xi {ivhir wilv {evq. [evxir Wi zsv Eywxeywgl fw wi efkioÃlx wrh.
18. [irr ir Wglivlirwk ew kivwwir shiv oetyx wx0 qyww iw wsjsvx eywkixeywglx {ivhir? iw hÃvjir ryv hiv Rsvq irxwtviglirhi Iwex~xii ziv{irhix {ivhir.
19. Pglxuyi i qx Pglx1i q xivirhir Hshir ,PIH- rglx iwix~fev. Hew Tvshyox hevj rglx hiqsrxivx {ivhir0 he hi Hshir Eykir fiwgl®hkir o¾rrir. Rglx r [ewwiv xeyglir. Qx jiyglxiq Xygl virkir0 oiri wxevoi Virrkyrkwq xi firyx~ir.
20. Leuchte mit Sicherung. Sollte die Leuchte nicht einschalten, muss die Sicherung ausgetauscht {ivhir.
21. Oewwi I> hi Ipioxvswglivlix wx hyvgl Leytxwsivyrk yrh Wglyx~ixivwglyww keverxivx ,Ivhyrk-0 hiv qx hiv Qixewxvyoxyv hiv Piyglxi zivfyrhir wx. Ivhyrk wx tälgl.
22. Oewwi II> hi Ipioxvswglivlix wx hyvgl Leytxwsivyrk yrh hyvgl Hsttiwsivyrk shiv ziwx®voxi Iwsivyrk keverxivx. Ivhyrk qyww rglx zsvlerhir wir.
23. Oewwi III> hi Ipioxvswglivlix wx hyvgl wilv rihvki Wterryrkwerwglyww ,yrxiv 94 Zs- garantiert. Erdung muss nicht vorhanden sein.
24. Rglx kiwglÃx~x.
25. KiwglÃx~x kikir jiwxi Jviq ho¾vtiv qx Hyvglq iwwiv B94 q q.
26. KiwglÃx~x kikir jiwxi Jviq ho¾vtiv qx Hyvglq iwwiv B56 q q.
27. KiwglÃx~x kikir jiwxi Jviq ho¾vtiv qx Hyvglq iwwiv B609 q q.
28. KiwglÃx~x kikir jiwxi Jviq ho¾vtiv qx Hyvglq iwwiv B 5 q q.
29. WxeyfkiwglÃx~x.
30. Zsos q q ir wxeyfkiwglÃx~x.
31. Rglx kiwglÃx~x.
32. KiwglÃx~x kikir Zivxoe1Xvstj{ewwiv.
33. KiwglÃx~x kikir Xvstj{ewwiv qx Rikyrk qe|. 59°.
34. KiwglÃx~x kikir Vikir.
35. KiwglÃx~x kikir Wtvx~{ewwiv.
36. KiwglÃx~x kikir Wxvel{ewwiv.
37. KiwglÃx~x kikir ki{ekiw Wxvel{ewwiv.
38. KiwglÃx~x kikir ~ix{iki Irxeyglir.
39. KiwglÃx~x kikir heyivlejxiw Irxeyglir.
40. Hiwi Piyglxi wx rglx kiikrix0 yq qx xlivqwgl wsivirhiq Qexive efkihigox ~y {ivhir.
41. Achtung, Stromschlaggefahr!
42. Rglx r hi Pglxuyi fgoir.

ES - INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

1. Aparato conforme a las normas de seguridad europeos EN 60 598-1.
2. Iwxi etevexs rs xiri uyi wiv iglehs ir sw rsvqeiw vigle~sw yvfersw. Tsv e uyhegr rjsvqewi e ew eyxsvhehiw sgeiw wsfvi ew qshehehiw vigskhe.

3. WikÀr ekyrew rsvqexzew e rwxeegg»r xiri uyi wiv ijigxyehe tsv yr igxvgs geÄgehs.
4. Wi gefi uyihe he°ehs0 xirhv« uyi wiv geq fehs tsv sxvs hi qwqs xts ws tsv ijefvgerxi0 tsv i hixeiwxe s tsv yre igxvgwxe gyeÄgehs.
5. Uyxev wiq tvi e xirw»r hi vih erxiw hi iq ti~ev e rwxeegg»r s gyeuyiv xts hi qeryxirg»r.
6. P«q teve gsr gsq tsrirxiw uyi wi tyihir geirxev.
7. Gehe qexive tihi eggiwsvsw iwtigÄgsw hi Äegg»r. Yx~ev sw xsvrsw } evergiew hsrisw gsr i qexive gsr sw uyi iwxer Äehsw. Psw uyi iwx«r rgyhsw rs tshver wiv hsrisw.
8. Etvixe fir xshsw sw xsvrsw teve izxev tvsfiqew hi gsrxegxs.
9. Iwxi etevexs wi hifi rwxeev ws ir irxivsv.
10. Etevexs rs h»ris teve iq tsxev ir wytivÄgiw rsvqe irxi räeq qefiw.
11. Etevexs rs ehigyehs teve e rwxeegg»r hvigxe ir wytivÄgiw rsvqe irxi räeq qefiw.
12. Este aparato puede ser instalado solamente en el techo.
13. Este aparato puede ser instalado solo en la pared.
14. I tiws hi e «q teve xiri uyi wiv wswxirhs tsv e gehire. Vikyev i gefi i²gxvgs hi qshs uyi wie q«w evks uyi e gehire.
15. Ywev ws fsq fpew ehigyehew teve iwxi etevexs } rs wytivev e tsxirge rhgehe.
16. Qerxirive wiq tvi e hwxergie q rqe irxvi e «q teve } sw sfixsw uyi tyiher tvszsgev glwte0 gsqs viäie i gsrs.
17. I etevexs iw ehetxs ws teve yre fsq fpe gsr wikyvheh rgsvtsvehe s gsr yre fsq fpe hi fee tviwsr. Pew fsq fpew wi geirxer qygls. Wi egsrwie hi iwtivev e uyi wi irjvir erxiw hi geq fevew.
18. Wi yre gvwxe hi wikyvheh iwx« ekvixehs geq fis rq ihexe q irxi } ywi ws vigeq fsw etvsfehsw tsv i jefvgerxi.
19. Regirxi yq rswe gsr hshsw e iqw»r yq rswe ,PIH- rs wywxxyfiw. Rs hiwqsrxiw i tvshygxs tsvuyi sw hshsw tyihir tivyhgev sw sssw. Rs wyqivew ir i ekye. Pq tev gsr te°s lÀq ihs izxerhs wszirxiw } hixivkirxiw jyivxiw.
20. Etevexs tvsxikhs tsv yr jywfi. Wi i etevexs rs wi irgirhi wswxxyv i jywfi.
21. Classe I La seguridad eléctrica del aparato garantiza el aislamiento para la toma de tierra yrhs e e iwxvygxyve q ix«ge hi e «q teve. Xs qe hi xiwe sfkexsve.
22. Gewwi II Pe wikyvheh i²gxvge hi etevexs keverx~e i ewe q irxs teve e xs qe hi xiwe } gsr hsfi ewe q irxs s hi yr ewe q irxs vijsv~ehs. Rs xiri uyi xirivxsqe e xiwe.
23. Gewwi III Wikyvheh i²gxvge keverx~ehe tsv e eq irxegi»r hi fee xirw»r0 rjivsv e 94 Voltios. No tiene que tener toma a tierra.
24. No protegido.
25. Tvsxikhs gsrxve e irxvehe hi gyivtsw w¼hsw hi h¬q ixvs wytivsv e 94 q q.
26. Tvsxikhs gsrxve e irxvehe hi gyivtsw w¼hsw hi h¬q ixvs wytivsv e 56 q q.
27. Tvsxikhs gsrxve e irxvehe hi gyivtsw w¼hsw hi h¬q ixvs wytivsv e 609 q q.
28. Tvsxikhs gsrxve e irxvehe hi gyivtsw w¼hsw hi h¬q ixvs wytivsv e 5 q q.
29. Tvsxikhs gsrxve e irxvehe hi tszs.
30. Tvsxikhs xsxeq irxi gsrxve e irxvehe hi tszs.
31. No protegido.
32. Tvsxikhs gsrxve i ksxis zivxgei hi ekye.
33. Tvsxikhs gsrxvs i ksxis hi ekye gsr rgreg»r q«|qe hi 59°.
34. Tvsxikhs gsrxvs e yze.
35. Tvsxikhs gsrxvs we tgehyvew hi ekye.
36. Tvsxikhs gsrxvs glswsw hi ekye.
37. Tvsxikhs gsrxvs tsxirxiw glswsw hi ekye.
38. Tvsxikhs gsrxve e rq iw»r xiq tsve.
39. Tvsxikhs gsrxve e rq iw»r tvssrkehe.
40. Aparato no apto para ser revestido de material térmicamente aislante.
41. Exirg»r0 viwks hi hiwgevke i²gxvge.
42. Rs Äev e jyirxi yq rswe.

RU - ИНСТРУКЦИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

1. ŭfDБЄf GЄγЬCγGγЬCγ CЬfЄFCƋGƋDƎ ƏЄfƎБƎ БCDЄFБGƏЄGγD IR :4 9=<15.

40. ŭfDБЄf ƏC FЄƆQCCDγ FЄƋfNγDO γCfƎDKCGƋD DDЄQDfCƎNƎ ƎБγCfDБQЄƎ.
41. ŤƏDƎБƏDC0 ЄFБGƏЄGγη FЄfБCCƏDσ ƏQCƋγfDKCGƋDƎ γЄƋЄƎ.

PL - INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

1. Yv~àh~iri shts{ehe lyvstiwoq {}qsksq fi~tig~irwx{e IR :4 9=<15.
2. Xs yv~àh~iri ri qsòi f}g {}v~ygsri hs rsvqer}gl shteho»{ q iwoglI. rjsvqegs ~fiveriy ywy{ery shteho»{ reiò} ~ewèkreâ y {ieh~ soer}gl.
3. ^kshri ~ tv~itwe q rwxeegre qyw f}â hsosrere tv~i~ {}o{eÄos{eriks ipioxv}oe.
4. Niòi ~i{rèxv~r} oefi ipioxv}g~r} iwx yw~osh~sr}0 qyw sr ~swxeâ {}q irsr} x}os {}àg~ri tv~i~ tvshygirxe0 wtv~ihe{gè yf {}o{eÄos{eriks ipioxv}oe.
5. Tv~ih vs~tsg~igèq rwxeegre yf eorios{io g~}rrsìg ~{à~eri ~ osrwiv{egà reiò} shgeâ retègi wigs{i.
6. Yv~àh~iri tswehe g~iìg0 ox»vi qskà wts{shs{eâ stev~ire.
7. Oeòh} qexive {}qeke wtig}Äg~r}gl eogiwsv»{ hs qsrxeòy. Yò}{eg ìvyf reovèxio reheeg}gl wè hs x}ty qexivey0 hs ox»viks ~swxerà tv~}x{ivh~sri. Xi ~eàg~sri qskà soe~eâ wè ri ~hexri.
8. Hsfv~i ìgwreg {w~}wxori ìvyf}0 ef} yrroreâ tvsfiq»{ ~i ~àg~iq.
9. Yv~eh~iri0 ox»vi qsòi ~swxeâ ~erwxes{eri x}os {}àg~ri {i{ràxv~.
10. Tv~}v~àh ri {ieìg{} hs qsrxs{ere ex{stepr}gl ts{iv~glregl.
11. Yv~àh~iri ri ~hexri hs fi~tsìvihr rwxeegre ts{iv~glregl ri fèhàg}gl skrs shtsvr}q.
12. Yv~àh~iri0 ox»vi qsòi ~swxeâ ~erwxes{eri x}os re wyÄgi.
13. Yv~àh~iri0 ox»vi qsòi ~swxeâ ~erwxes{eri x}os re ìgeri.
14. Gièòev eq t} qyw f}â tshxv~}q}{er} tv~i~ eêgygl. [}vikyps{eâ oefi xeo0 ef} f}sr hyòw~} sh eêgygle.
15. Y~}{eâ x}os {}àg~ri òev»{ io s qsg} ri {iow~i ri xe ~epigere.
16. ^egls{eâ q rqeprà fi~tig~rà shikìâ {woe~erà tv~i~ osrè tsqèh~} òevs{oà sfioxiq sì{ixsr}q. Peq te qsòi wts{shs{eâ tsòev0 iòi q rqe re shikìâ ri ~swxeri ~egls{ere.
17. Òevs{oe weqs ~efi~tig~sre. Y~}{eâ x}os òevs{io s~reg~sr}gl x}q w}q fsi q. òevs{o lepskirs{i fevh~s wè rekv~i{eà. Tv~ih igl {}qerà ~eg~ioeâ eò sw}krà.
18. Niòi w~ofs ~efi~tig~eàgi iwx yw~osh~sri yf ~fxi0 qyw ~swxeâ srs rex}glqewx {}qirsri y~}{eàg g~ègi {}qirr}gl ~kshr}gl ~ {}qskeq.
19. Hsh} ipioxvsyqriwgirg}ri ,PIH- ri wà {}qirri. Ri vs~qsrxs{}{eg tvshyox0 tsri{eò hsh} qskà yw~osh~iâ {~vso. Ri ~eryv~eg { {sh~i. G~}ìgiâ ~{òsr}q qexivie q ~ {»ore yrreàg gliq g~r}gl ìvsho»{ g~}w~g~àg}gl.
20. Yv~àh~iri {}tsweòsri { fi~tig~ro. Niòi eq te ri ì{igiâ0 {}qirirà fi~tig~ro.
21. Opewe sglvsrrsìgi I ~ek{everxs{ere tv~i~ tshwxe{s{e ~siegiè tv~i{shro ~efi~tig~eàg} ,~egwo sglvsrr}- tsàg~sr} ~ q ixes{e wxvyoxyvà eq t}. ^egwo sglvsrr} iw sfs{à~os{}.
22. Opewe sglvsrrsìgi II ~ek{everxs{ere tv~i~ tshwxe{s{e ~siegiè i tsh{»re ~siegiè yf {~qsgrsre ~siegiè. Ri qyw qiâ ~egwoy sglvsrriks.
23. Opewe sglvsrrsìgi III ~ek{everxs{ere tv~i~ ~ewirri s fevh~s rwoq retèègy ,tsròi 94 Zs-. ^egwo sglvsrr} ri iwx sfs{à~os{}.
24. Ri ~efi~tig~sr}.
25. ^efi~tig~sr} tv~ih tirixvegrà gie wxe}gl s ìvihrg} {èow~i rò 94 q q.
26. ^efi~tig~sr} tv~ih tirixvegrà gie wxe}gl s ìvihrg} {èow~i rò 56 q q.
27. ^efi~tig~sr} tv~ih tirixvegrà gie wxe}gl s ìvihrg} {èow~i rò 609 q q.

Pobrano z mamadecor.pl

28. ^efi~tiig~sr} tv~ih tirixvegià gehwxeh}gls ìvihrig} {ièow~in riò 5 q q2
29. ^efi~tiig~sr} tv~ih tirixvegià oyv~y2
30. Gehsos{igi ~efi~tiig~sr} tv~ih tirixvegià oyv~y2
31. Rii ~efi~tiig~sr}2
32. ^efi~tiig~sr} tv~ih wtehereg}qi ovstpeqi {sh}2
33. ^efi~tiig~sr} tv~ih wxvykeqi {sh} s qeow}qepr}q regl}pirny 59Â2
34. ^efi~tiig~sr} tv~ih hiw~g~iq2
35. ^efi~tiig~sr} tv~ih vs~fv}~keqi {sh}2
36. ^efi~tiig~sr} tv~ih wxvyqiireqi {sh}2
37. ^efi~tiig~sr} tv~ih wpr}qi wxvyqiireqi {sh}2
38. ^efi~tiig~sr} { tv~}tehoy x}qg~ews { iks ~eryv~irie2
39. ^efi~tiig~sr} { tv~}tehoy hpyksxv {ehiks ~eryv~irie2
40. Yv~âh~irii rii qsòi ~swxeg ts{pig~sri qexivihiq xivqig~rii i~spyiàg}q2
41. Y{eke0v}~}os tsveòirie tvàhiq ipioxv}g~r}q2
42. Rii ~exv~}q}{eâ {~vsoy re îv»hpi ì{iexie2

GR - ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

1. [illegible] IR :4 9=<15
2. [illegible]
3. [illegible]
4. [illegible]
5. [illegible]
6. [illegible]
7. Κάθε υλικό απαιτεί ειδικά εργαλεία για την συναρμολόγιση. Χρησιμοποιείτε κατάλληλες βίδες και δακτύλιους. Αυτά που συμπεριλλαμβάνονται θα μπορούσαν να μην είναι κατάλληλα.
8. Σφίξτε καλά όλες τις βίδες για να αποφύγετε προβλήματα επαφής.
9. Η συσκευή μπορεί να εγκατασταθεί μόνο στο εσωτερικό.
10. Συσκευή ακατάλληλη για τοποθέτηση σε εύφλεκτες επιφάνειες.
11. Η συσκευή δεν είναι κατάλληλη προς απευθείας εγκατάσταση σε κανονικά εύφλεκτες επιφάνειες.
12. Η συσκευή μπορεί να εγκατασταθεί μόνο στο ταβάνι.
13. Η συσκευή μπορεί να εγκατασταθεί μόνο στον τοίχο.
14. Το βάρος της λάμπας θα πρέπει να στηρίζεται από την αλυσίδα. Κανονικό ηλεκτρικό καλώδιο έτσι ώστε να είναι πιο μακρύ από την αλυσίδα.
15. Χρησιμοποιείτε μόνο λάμπες με ισχύ που δεν υπερβαίνει οι βατ που αναφέρονται.
16. Κρατάτε πάντα, μεταξύ της λάμπας και του αντικειμένου που φωτίζεται, την ελάχιστη απόσταση ασφαλείας που αναφέρεται στην εικόνα. Η λάμπα μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά εάν η ελάχιστη απόσταση δεν τηρηθεί.
17. Λάμπα αυτοπροστατευόμενη. Χρησιμοποιείτε μόνο λάμπες που φέρου αυτό εδώ το σύμβολο. Οι αλογόνες λάμπες ζεσταίνονται πολύ. Περίμενε να κρυώσουν πριν τις αλλάξετε.
18. Εάν ένα τζάμι ασφαλείας είναι ραγισμένο ή σπασμένο θα πρέπει να αντικατασταθεί αμέσως χρησιμοποιώντας αποκλειστικά ανταλλακτικά που τηρούν τους κανονισμούς.
19. Φωτεινή πηγή με διόδους με φωτεινή εκπομπή (LED) που δεν αντικαθηστούνται. Μην αποσυναρμολογήστε το προϊόν γιατί οι δίοδοι μπορούν να βλάψουν τα μάτια. Μην βυθίζεται στο νερό. Καθαρίστε με υγρό πανί αποφεύγοντας διαλυτές και δυνατά απορρυπαντικά.
20. Η συσκευή είναι εφοδιασμένη με ασφάλεια. Εάν η λάμπα δεν ανάβει αντικαταστήστε την ασφάλεια.
21. Τάξη ηλεκτρικής Ασφάλειας I εγγυημένη από την κύρια μόνωση και από ένα αγωγό προστασίας (γείωση) συνδεμένο στην μεταλλική δομή της λάμπας. Γείωση υποχρεωτική.
22. Τάξη ηλεκτρικής Ασφάλειας II εγγυημένη από την κύρια μόνωση και από μια διπλή μόνωση ή από ενισχυμένη μόνωση. Δεν πρέπει να υπάρχει γείωση.
23. Τάξη ηλεκτρικής Αφαλείας III που εξασφαλίζεται από την τροφοδότηση χαμηλώτατης τάσης (κάτω των 50 Volt). Δεν πρέπει να έχει γείωση.
24. Μη προστατευμένη.
25. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 50 mm.
26. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 12 mm.
27. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 2,5 mm.
28. Προστατευμένη κατά της διεύσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 1 mm.
29. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης της σκόνης.
30. Ολοκληρωτικά προστατευμένη κατά της διείσδυσης σκόνης.
31. Μη προστατευμένη.
32. Προστατευμένη κατά της κάθετης πτώσης σταγώνων νερού.
33. Προστατευμένη κατά της πτώσης νερού με μέγιστη κλίση 15°
34. Προστατευμένη κατά της βροχής.
35. Προστατευμένη κατά ψεκασμούς νερού.
36. Προστατευμένη κατά ρίψεων νερού.
37. Προστατευμένη κατά δυνατών ρίψεων νερού.
38. Προστατευμένη για βύθιση μικρής διάρκειας.
39. Προστατευμένη για βύθιση μεγάλης διαρκείας.
40. Η συσκευή δεν είναι κατάλληλη για να καλυφθεί από θερμικά μονωτικό υλικό.
41. Προσοχή, κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
42. Μην κοιτάζετε απευθείας την πηγή φωτός.

RP ± ZEPIGHEIDSEAR[INZIRGER

1. Armatuur conform de Europese veiligheidsnormen EN 60 598-1.
2. Hi evqexyyv qek riix fm lix lynwzyp {svhir kiwxstx2 Irjsvqiiv fm hi tpeexwipmoi eyxsvmixir zssv hi ziv{mhivrk ivzer2
3. Zspkirw fiteephi rsvqir hirx hi evqexyyv hssv iir kio{epĂgiivh ipioxvmgiir xi {svhir geïnstalleerd.
4. lir fiwglehikhi zsihirkwoefip qek yxwpyxirh hssv hi jefvoerx0 hi zivostiv sjiir kio{epĂ-giivh ipioxvmgiir {svhir zivzerkir2
5. Osttip epmh hi rixwterrirk ej epzsvirw qix hi irwxepexi sjsrhivlsyh eer xi zerkir2
6. Hipir zer hi evqexyyv oyrrir liix {svhir2
7. Ipo qexivieep zivimwx wtigĂioi fiziwxkirkwipiqirxir2 Wglvsizir ir tpykkir kifvyoir hi ki-wglmox~mr zssv lix qexivieep {eeveer ~i {svhir fiziwxkh2 Lix w qskipmo hex hi qiikipizivhi wglvsizir ir tpykkir riix kiwglmox ~mr2
8. Hi wglvsizir wxizk eerhveeiir sq gsrxegxtvsfpiqir xi zivqmhir2
9. Hi evqexyyv w yxwpyxirh zssv hi irwxepexi firrir kiwglmox2
10. Pmglxevqexyyv riix kiwglmox zssv hi irfsy{ ir rsvqeep srxzpeq fevi sttivzpeooir

11. Evqexyyv riix kiwglmox zssv hi hmvigxi irwxepexi st rsvqeep srxzpeq fevi sttivzpeooir2
12. Armatuur uitsluitend voor de installatie aan het plafond.
13. Armatuur uitsluitend voor de installatie aan de muur.
14. Hi oixxirk hirx lix ki{iglx zer hi peqt xi hvekir2 Wxip lix wrsiv st hivkipmoi {m~iej hex lix perkiv her hi oixxirk mw2
15. Yxwpyxirh peqtir kifvyoir qix iir ziviqskir hex lix eerkikizir qe|iqyq eerxep [exx riix sziwglvmhx2
16. Hi eerkikizir qiriqyq zipkliihwejwxerh xywwir hi peqt ir lix zivpglxi zssv{ivt eerlsy-hir2 Hi peqt oer fverh zivssv~eoir epw hi eerkikizir qiriqyqejwxerh riix {svhx rekipiijh2
17. ^ipjfiwglivqirhi peqt2 Yxwpyxirh peqtir kifvyoir hi izer hix w}qfssp~mr zssv~iir2 Lepski-irpeqtir {svhir ivk liix2 Lepskiirpeqtir pexir ejosipir epzsvirw~ixi zivzerkir2
18. Kifewxir sjkifvsoir zipkliihwkpew hirx srqihhipmo hssv viwivizisrhivhipir hii eer hi rsvqir zsphsir xi {svhir zivzerkir2
19. Pmglxfvsr qixpglx1iqxivirhi hishiw ,PIH- hii riix oer {svhir zivzerkir2 Lix tvshygx riix hiqsrxivir eerki~iir hi hishiw sskwglehi oyrrir zivssv~eoir2 Riix ir {exiv srhivhsqtipir2 Qix iir zsglxki hsio wglssrqeoir2 Kiir wxivoi stpsw1 ir viririkrkwqihhipir kifvyoir2
20. Evqexyyv qix~ioivrk2 Hi ~ioivrk zivzerkir epw hi peqt riix eer keex2
21. Ipioxvmwgli zipkliihwopewwi I ki{eevfsvkh hssv iir Issjhwspexi ir iir fiwglivqirkwkipirhiv (aarde) die op de metalen structuur van de lamp is aangesloten. Aarding verplicht.
22. Ipioxvmwgli zipkliihwopewwi II ki{eevfsvkh hssv iir Issjhwspexi ir iir hyffipi wspexi sj iir ziwxivoxi wspexi2 Eevhirk riix rshik2
23. Ipioxvmwgli zipkliihwopewwi III ki{eevfsvkh hssv iir ~iivpeki zsihirkwwterrirk ,pekiv her 94 Volt). Aarding niet nodig.
24. Kiir fiwglivqirk2
25. Fiwglivqh xikir irhvrkir zer zewxi zssv{ivtir kvsxiv her 94 q q2
26. Fiwglivqh xikir irhvrkir zer zewxi zssv{ivtir kvsxiv her 56 q q2
27. Fiwglivqh xikir irhvrkir zer zewxi zssv{ivtir kvsxiv her 6'9 q q2
28. Fiwglivqh xikir irhvrkir zer zewxi zssv{ivtir kvsxiv her 5 q q2
29. Wxsjfiwglivqirk2
30. Wxsjzvm2
31. Kiir fiwglivqirk2
32. Geen schade indien onderhevig aan verticale druppels.
33. Kiir wglehi irhiir hvyttipw zepirh srhiv iir lsio zer 59Â2
34. Spatdicht.
35. Tpirwhiglx2
36. Sproeidicht.
37. [exivfiwxirhik2
38. Dompeldicht.
39. [exivhiglx2
40. Evqexyyv riix kiwglmox zssv fiopihirk qix xlivqmwgl mwspivirhi qexivmepir2
41. Stkipix0 ipioxvsgyxikizeev2
42. Riix ir hi pglxfvsr omoir2

VO ± IRSXVYGȚIYRI HE SIKYVERȚĂ

1. Dispozitiv conform normelor de siguranta Europene EN 60 598-1.
2. Egiwx hwts~mz ry xvifyi we Ăi evyrgex iq tviyre gy kyrsiyp qirexivi2 Tirxvy irjsvqexm gy tvzvi pe gspixevie egiwxsve xvifyi we gsrwypxexm eyxsvmxexpi psgepi2
3. Tsxvizix yrsv rsvqi hi irwxepevi xvifyi we Ăi ijigxyexi hi gexvi yr ipigxvmgier gepĂgex2
4. Hege iwxi hixivmsvex gefpyp ipigxvmg i|xivr xvifyi irpsgyx hsev hi gexvi tvshygxsv0 hmwxvmfyxsv wey hi yr ipigxvmgier gepĂgex2
5. Deconectati mereu sursa de alimentare inainte de a incepe instalarea sau orice tip de intretinere.
6. Dispozitiv cu piese care pot arde.
7. Pe Ăigevi qexivmep wyrx rigiwevi eggiwsvm wtigĂgi hi qsrxej2 Yxmp~ex wyvyfyvm tsxvmzxi tirxvy Ă|evie Ăigevyi gsvt hi myqirex2 Gipi irgpywi tsx Ă ritsxvmzxi2
8. Wxverkix jsevxi fmri wyvyfyvmpi tirxvy e izmxe tvsfpiqi hi gsrxegx2
9. Etevexyp ry tsexi Ă ,rgewxvex ti wytvejiyi ,r qsh rsvqep mrăeqefmpi2
10. Gsvtyvm hi myqirex ehigzexi tirxvy irwxepevie hmvigxe ti wytvejixi rsvqep mrăeqefmpi2
11. Gsvtyvm hi myqirex gevi ry wyrx ehigzexi pe irwxepevie hmvigxe ti wytvejixi rsvqep mrăeqefmpi2
12. Gsvtyvm hi myqirex gevi tsx Ă irwxepexi hsev pe xezer2
13. Gsvt hi myqirex gevi tsexi Ă irwxepex hsev pe tivixi2
14. Kviyxexie gsvtypyi hi myqirex xvifyi we Ăi wywxmryxe hi perx2 Vikpexm gefpyp ipigxvmg ewxjip irgex we Ăi qe pyrk higex perxyp2
15. Jspswmx hsev figyvm gy tyxivi qem qige wey ikepe higex gie irhmgexe2
16. Tewxvex0 irxvi fig wm sfmigxyp myqmrex0 hmwxerxe qmrmqe hi wmkyverxe mrhmgexe2 Gsvtyp hi myqmrex poate cauza un incendiu daca nu se respecta distanta minima.
17. Fig Eyxs tvsxixex2 Jspswmx hsev figyvm qevgexi gy egiwx wmqfsp2 Figyvmpi lepskiri hizmr jsevxi calde. Asteapta sa se raceasca inainte de a-l inlocui.
18. Ir ge~yp ir gevi s wxmgpe hi tvsxigxmi iwxi gvetexe wey wtevxe xvifyi we Ăi irpsgyxe mqihmex jsps-wmrh hsev tmiwi hi wglmqf gsrjsvq rsvqipsv2
19. Sursa de lumina cu leduri, nu se inlocuiesc. Nu demontati produsul deoarece aceste leduri pot afecta ochii. Nu-l introduceti in apa. Curatati cu o carpa umeda evitand detergenti puternici.
20. Gsvt hi myqirex gy wmkyverxe2 Hege egiewxe ry wi etvmrhi wglmqfexm wmkyverxe2
21. Clasa I de siguranta electrica garantat de isolare si de protectie la pamant, conectat la structura qixepge e peqtm2 Iq teqerxevi sfpmkexsvmi2
22. Gpewe II hi wmkyverxe ipigxvmge keverxexe hi m~spevi tvmrgmtepe wm hi hyfpe m~spevi wey hi s m~spevi jsvxexe2 Ry xvifyi we Ă gsrigxexe pe teqerx2
23. Clasa III de siguranta electrica garantata de alimentarea la tensiune mica (inferioara 50 Volt). Nu xvifyi ezyxe gsrigxevie pe teqerx2
24. Ry iwxi tvsxinex2
25. Tvsxinex iq tsxmze texvyrhivm gsvtyvmpsv wsmhi gy yr hmeqixvy qem qevi hi 94 q q2
26. Tvsxinex iq tsxmze texvyrhivm gsvtyvmpsv wsmhi gy yr hmeqixvy qem qevi hi 56 q q2

27. Tvsxinex iq tsxmze texvyrhivm gsvtyvmpsv wsmhi gy yr hmeqixvy qem qevi hi 6'9 q q2
28. Tvsxinex iq tsxmze texvyrhivm gsvtyvmpsv wsmhi gy yr hmeqixvy qem qevi hi 5 q q2
29. Tvsxinex iq tsxmze texvyrhivm tvejypyy2
30. Xsxep tvsxinex iq tsxmze texvyrhivm tvejypyy2
31. Ry iwxi tvsxinex2
32. Tvsxigxi iq tsxmze gehivm zivxmgepi hi tmgexyvm2
33. Tvsxigxi iq tsxmze eti in gevi wi irgehvie~e exyrgi gerh iwxi irgmrex tere pe qe|iq 59Â2
34. Tvsxigxi iq tsxmze tpsm2
35. Tvsxigxi iq tsxmze wxvstvm gy ete2
36. Tvsxigxi iq tsxmze iixyvmpsv gy ete2
37. Tvsxigxi iq tsxmze iixyvmpsv tyxivrigi hi ete2
38. Tvsxigxi iq tsxmze wgyjyrhevm xiq tsvevi
39. Tvsxigxi iq tsxmze wgyjyrhevm tvipyrkxi2
40. Iglteqirxyp ry iwxi ehigzex we Ăi egstivmx gy qexivmep hi m~spevi xivqige2
41. Exirymi0 vmwg hi ipigxvsgyxevi2
42. Ry Ă|eym wywwe pyqirsewl2

BG ± [illegible]

1. [illegible] IR :4 9=<15
2. [illegible]
3. [illegible]
4. [illegible]
5. [illegible]
6. [illegible]
7. [illegible]
8. [illegible]
9. [illegible]
10. [illegible]
11. [illegible]
12. [illegible]
13. [illegible]
14. [illegible]
15. [illegible]
16. [illegible]
17. [illegible]
18. [illegible]
19. [illegible] ,PIH-2 [illegible]
20. [illegible]
21. [illegible]
22. [illegible]
23. [illegible] 94 [illegible]
24. [illegible]
25. [illegible] 94 [illegible]
26. [illegible] 56 [illegible]
27. [illegible] 6'9 [illegible]
28. [illegible] 5 [illegible]
29. [illegible]
30. [illegible]
31. [illegible]
32. [illegible]
33. [illegible] 59Â2
34. [illegible]
35. [illegible]
36. [illegible]
37. [illegible]
38. [illegible]
39. [illegible]
40. [illegible]
41. [illegible]
42. [illegible]

HY ± BIZXORSÁGI ÉXQYXEXÉ

1. E~ iyv»tei IR :4 9=<15 fi~xsrw«ki w~efz«r}soreo qikjipipΔ o²w~Ãp²o2
2. [illegible] zsrexos~»er o²vnir irjsvq«g»x e lip}i lex»w«ksor«p2
3. R²l«r} wtig«pw w~ef«p}s~«w ²vxipq²fir e xipit{x²wx zmer}w~ivipΔ w~eoi q fiwip oip ipz²ki~xirn2
4. Le e oÃpwΔ ipioxvsqsw o«fip w²vÃpx0 e~x e~srrep oi oip gwiv²pxirie k}«vx»zep0 e zw~srxipeh»zep zek} w~eoo²t~ixx zmer}w~ivipΔzip2
5. Exipit{x²w zek} f«vqp}ir oevferxevx«wi qBzipix qikoi~h²wi ipΔxx qirhik «veqxeper{xwe e o²w~Ãp²oix2
6. E o²w~Ãp²orio zerreo rek}sr qipik v²w~in2
7. Qirhir er}ek wtig«pw v¾k~{x²wi xevxs~²osoex ik²r}ip2 Erreo e~ er}ekreo qikjipipΔ gwezevsoex ²w xitpoix lew~r«psr0 eq ip}li~ e o²w~Ãp²oix v¾k~{xir o{z«rie2 E gws qek fer xep«plex»o riq jipx²xpirÃp jipipio qik2
8. Epetswer w~sv{xwe qik e gwezevsoex e~ ²vnrxoi~²wi tvsfp²q«o qikipΔ~²wi ²vhio²fir2
9. Gweo fipx²vfi xipit{xlixΔ o²w~Ãp²o2
10. E o²w~Ãp²o riq epoepqew «pxep«fer k}Àp²osr} jipÃpixioir x¾vx²rΔ fi²t{x²wi2
11. E o²w~Ãp²o riq epoepqew rsvq«p o¾vÃpq²r}io o¾~¾xx k}Àp²osr} jipÃpixiovi x¾vx²rΔ w~ivip²wi2
12. Gweo qirr}i~ixvi w~ivip lixΔ o²w~Ãp²o2
13. Gweo jepve w~ivip lixΔ o²w~Ãp²o2
14. E p«q texiwx wÀp}«x e p«rgreo oip zmiprii2 Ėk} w~ef«p}s~~e e~ ipioxvsqsw o«fip lsww~«x0 lsk} e~ lsww~eff pik}ir e p«rgr«p2
15. Gweo e jipxÃrxixixx xipmiwfxq²r}x riq qikleipeh» p«qt«oex lew~r«psr2
16. E p«qte ²w e qikzip«k{xsxx x«vk} o¾~¾xx qirhik xevxwe fi e~ iosrsr qikiip¾px qiriq«pw fi~xsrw«ki x«zsiw«ksx2 E p«qte xÃ~ix sos~lex0 le riq xevxie fi e qiriq«pw x«zsiw«ksx2
17. ©rz²hΔ p«qte2 Gweo i~~ipe w~iq f»yq qepinipx¾px p«qt«oex lew~r«psr2 E lepsk²r p«qt«o virhof{zÃpi q²vx²ofir jipq ipikihlixrio2 Gwivi ipΔxx z«vie qik0 q{k oilBprio2
18. Le ik} fi~xsrw«ki Ãzik qik zer vitihzi zek} ipx¾v¾xx0 e~x e~srrep gwiv²pri oip e w~ef«p}s~«wreo qikjipipΔ gwiviepoexv²w~io jiplew~r«p«w«zep2
19. Riq gwiv²plixΔ j²r}otfsgw«x» hi»h«ooep ,PIH- ip«xsxx j²r}jsw«w2 Ri w~ivipi w~²x e o²w~Ãp²oix0 q ivx e hi»h«o w~iqw²vÃp²wx sos~lexreo2 Ri qivfxwi z{~fi2 Rihziw vsrkk}ep xnw~x{xwe0 oivÃpi sph»w~ivio ²w ivΔw xnw~x{x»w~ivio lew~r«pex«x2
20. Spzeh» fi~xswfx²ooep ip«xsxx o²w~Ãp²o2 Le e p«qte riq k}ypeh jip0 gwiv²pi oi e fi~xswfx²osx2
21. I2 Sw~x2 E~ ipioxvsqsw fi~xsrw«ksx e jΔ w~ikixip²w ²w e p«qtexiwx j²q w~ivoi~ix²li~ gwexpeos~xe-xsxx z²hΔzi~ixΔ ,j¾hip²w- fi~xswfxie2 J¾hip²w o¾xipi~Δ2
22. II2 Sw~x2 E~ ipioxvsqsw fi~xsrw«ksx e jΔ w~ikixip²w ²w ik} hytpe w~ikixip²w zek} qikivΔwfxixx w~ikixip²w fi~xswfxie2 J¾hip²w riq w~Ãow²kiw2
23. III2 Sw~x2 E~ ipioxvsqsw fi~xsrw«ksx e virhof{zÃp epegwsr}jiw~Ãpxw²kB fix«tp«w fi~xswfxie ,94 Zspx«p epegwsr}eff-2 J¾hip²w riq w~Ãow²kiw2
24. Nem védett.
25. 94 q q1r²p rek}sff «xq²vΔiB w~p«vh xiwxio filexsp«w«zep w~iqfir z²hixx2
26. 56 q q1r²p rek}sff «xq²vΔiB w~p«vh xiwxio filexsp«w«zep w~iqfir z²hixx2
27. 6'9 q q1r²p rek}sff «xq²vΔiB w~p«vh xiwxio filexsp«w«zep w~iqfir z²hixx2
28. 5 q q1r²p rek}sff «xq²vΔiB w~p«vh xiwxio filexsp«w«zep w~iqfir z²hixx2
29. Tswep w~iqfir z²hixx2
30. Tswep w~iqfir xipiwir z²hixx2
31. Nem védett.
32. JÃkkΔpikiwir iwΔ z{~gwittioo ip w~iqfir xipiwir z²hixx2
33. Qe|iqyq 59à hΔp²ww~¾kfir iwΔ z{~gwittioo ip w~iqfir z²hixx2
34. IwΔzip w~iqfir z²hixx2
35. Z{~tivqixxip w~iqfir z²hixx2
36. Z{~wykeveooep w~iqfir z²hixx2
37. IvΔw z{~wykeveooep w~iqfir z²hixx2
38. Ihiikpiriw qivfx²wwip w~iqfir z²hixx2
39. Lsww~eff ihiik xevx» qivfx²wwip w~iqfir z²hixx2
40. W~ikixipΔ er}ekkep x¾vx²rΔ fyvosp«we riq epoepqew o²w~Ãp²o2
41. Zik}«~ex0 «veqÃx²w ziw~²p}i «p jirr2
42. Xpsw e j²r}jsw«wx v¾k~{xirl2

GZ ± BEZPEČROSXRÍ POKYRY

1. T'lfwxvsn shtsz{h« izvstwoĹq fi~tiɔrswxr{q rsvq«q IR :4 9=<15
2. Xirxs t'lfwxvsn riwq{ fĹx z}le~sz«r hs fĂÍr²ls qĂwwo²ls shtehy2 Gs wi xĹɔi pozihegi0 ni x'life wi irjsvqszex y q{wxr{gl svk«rî s ~tîwsfy wfĂvy2
3. Tshpi rĂoxivĹgl rsviq irwxepegi qywf tvsz«hĂx ozepĂoszerĹ ipioxvmo«l2
4. Tsoyh ni zrĂk{ oefip tskos~ir0 zĹqĂry qîÍi tvsz«hĂx tsy~i zĹvsfgi0 tvshigi rifs ozepĂos-zerĹ ipioxvmo«l2
5. T'lih irwxepegÍ rifs neosyospz stiveg{ ÀhvÍf} zÍh} shtsxi w{Ysz² retĂx{2
6. T'lfwxvsn w ɔ«wxqm0 oxiv² qslsy ~tîwsfix tst«ir{2
7. OeÍhĹ qexivi«p z}Íehyni wtig«pr{ ytizĔszeg{ t'lfwpykirwzf2 TsyÍmxi kvsyf} e lqsÍhiro} zlshr² tvs qexivi«p o rĂqyÍ fyhsy t'litizrĂr}2 X}0 oxiv² nwsy wsyɔ«wx{ zĹvsfoy0 f} qslp} fĹx rizlshr²2
8. Hsf'li yx«lrĂxi zkigl r} kvsyf}0 ef}wxi wi z}zevszep tvsfp²qî t'li osrxeoxy2
9. T'lfwxvs0 oxivĹ qîÍi fĹx irwxepsz«r tsy~i z irxiv²vy2
10. T'lfwxvsn rir{zlshrĹ tvs qsrx«Íi re fĂÍrĂ ls'lpez² tszvgl}2
11. T'lfwxvsn rizlshrĹ o t'l{q² irwxepegi re fĂÍrĂ ls'lpez² tpsgl}2
12. T'lfwxvs0 oxivĹ qîÍi fĹx irwxepsz«r tsy~i re wxvst2
13. T'lfwxvs0 oxivĹ qîÍi fĹx irwxepsz«r tsy~i re wxĂry2
14. X{le peqt} qyw{ fĹx tsht{v«re 'lixĂ~iq2 Wi'li´xi ipioxvmgoĹ oefip xeo0 ef} f}p hipk{ riÍ 'lixĂ~2
15. TsyÍ{zixi tsy~i Í«vszo} s zĹosry0 oxivĹ rit'liz}kyi yzihirsy lshrsxy2
16. Qi~i Í«vszosy e swzÁxpszerĹq t'lihqĂxiq yhvÍymxi zÍh} qiriq«pr{ fi~tiɔrswxr{ z~h«pirswx yzihirsy z osrĂ2 Tsoyh rifyhi hshvÍire qiriq«pr{ z~h«pirswx0 peqte qîÍi ~tîwsfix tsÍ«l2
17. Weqssglverr« Í«vszoe2 TsyÍ{zixi tsy~i Í«vszo} s~reɔir² x{qxs w}qfspiq2 Lepskirsz² Í«vszo} wi zipq i ~el'lzef2 T'lih zĹqĂrsy tsɔoixi0 eÍ ~glpehrsy2

18. Niwxpĺi ni fi~tiɔrswxr{ wops tvewop² rifs tskos~ir²0 ni x'life ls soeqĺixĂ z}qĂrix0 t'li zĹqĂrĂ tsyÍ{zixi zĹyɔrĂ r«lvehr{ h{p} shtsz{hegi{ rsvq«q2
19. WzĂxiprĹ ~hvsi w riz}qĂrixiprĹq hishsq iqxyrfg{qi wzĂxps ,PIH-2 Rivs~qsrxsz«zixi zĹvsfio0 tvsxsÍi hish} qslsy tskoshx ~veo2 Ritsrs'lyxi hs zsh}2 ćwxAxi rezplɔirĹq lehviq fi~ wprĹgl 'lihhipe t'l{tvezoî2
20. T'lfwxvsn z}fezirĹ tsmwoxsy2 Niwxpĺi wi peqte rivs~wz{x0 z}qĂExi tsmwoy2
21. X'lhe I ipioxvmgo« fi~tiɔrswx ~evyɔire lpezr{ i~spegf e sglverrĹq zshiɔiq ,y~iqrĂr{- t'litsnirĹq oi oszsz² wxvyoxy'li peqt}2 Y~iqrĂr{ tszrr²2
22. X'lhe II ipioxvmgo« fi~tiɔrswx ~evyɔire lpezr{ i~spegf e hzsmxsy rifs ~iwpirsy i~spegf2 Riqywf q{x y~iqrĂr{2
23. X'lhe III ipioxvmgo« fi~tiɔrswx ~evyɔire ret«ir{q s zipqi r{~o²q retĂx{ ,riÍk{q riÍ 94 Zspx-2 Riqywf q{x y~iqrĂr{2
24. Rigl«rĂr2
25. Glv«rĂr tvsxi tvsrioryx{ tizrĹgl xĂpiw s tvî qĂvy zĂxk{q riÍ 94 q q2
26. Glv«rĂr tvsxi tvsrioryx{ tizrĹgl xĂpiw s tvî qĂvy zĂxk{q riÍ 56 q q2
27. Glv«rĂr tvsxi tvsrioryx{ tizrĹgl xĂpiw s tvî qĂvy zĂxk{q riÍ 6'9 q q2
28. Glv«rĂr tvsxi tvsrioryx{ tizrĹgl xĂpiw s tvî qĂvy zĂxk{q riÍ 5 q q2
29. Glv«rĂr tvsxi zrioryx{ tvegly2
30. EfwspyxrĂ glv«rĂr tvsxi zrioryx{ tvegly2
31. Rigl«rĂr2
32. Glv«rĂr tvsxi wzrwp²qy teh«r{ oetio zsh}2
33. Glv«rĂr tvsxi teh«r{ zsh} w qe|iq«pr{q wopsriq 59à2
34. Glv«rĂr tvsxi hikxi2
35. Glv«rĂr tvsxi wx'l{oerg{ zshĂ2
36. Glv«rĂr tvsxi xv}woerg{ zshĂ2
37. Glv«rĂr tvsxi wprĂ xv}woerg{ zshĂ2
38. Glv«rĂr tvsxi ov«xoshsf²qy tsrs'lir{2
39. Glv«rĂr tvsxi hpsylshsf²qy tsrs'lir{2
40. T'lfwxvsn rir{zlshrĹ o xsqy0 ef} f}p sfepir xivqsi~speɔr{q qexivi«piq2
41. Ts~sv0 rifi~tiɔ{ ~eweĺir{ ipioxvmgoĹq tvsyhiq2
42. Rih{zixi wi t'l{qs hs wzĂxipr²ls ~hvsni2

HR ± SIKYRROSRE YPYXE

1. YviΞeni y wopehy w iyvstwoiq wikyvrswriq wxerhevhiqe IR :4 9=<15
2. Szeni yviΞeni wi riwqmi shpekexi ~eiihrs w oyârmq sxtehsq2 Y zi~i tvmoytperie xveÍxi irjsvqegmi sh psoepril zpewxi2
3. Tviqe tvstwmqe irwxepegmy xvife sfezmi ozepĂgmveri ipioxvmɔev2
4. Eos ni zerwmoi retsniri oefip sкxiâir0 mwxi qsve ~eqmirmi mwopyɔmzs tvsi~zsΞeɔ0 xvkszeg mi ozepĂgmveri ipioxvmɔev2
5. Yzmio mwopyɔxi wxvyrs reteneri tvmi tsɔixoe irwxepegmi mi fmps osni zwxi shvÍezerie mi tstvezme-rie yviΞene2
6. Yvihemiqe hipiszi osmi qsky stiâi2
7. Wzeoi qexivmep ~elxmize wtigĂɔri hipiszi ~e qsrxeÍy stviqi2 Osvmwxxi zmoi i xitpe tvmopehri ~e qexivmep re osmi wy tvmɔzкâirri2 Hswxezpmiri hipiszmi qsky fmxi ritvmopehri2
8. Hsfvs wxikrxi wzi zmoi oeos fmi wi i~fnikes tvsfpiq osrxeoxe2
9. YviΞeni osmi wi qsÍi irwxepevexi mwopyɔmzs y ~exzsvirsq tvswxsvy2
10. E o²w~Ãp²o riq epoepqew «pxep«fer k}Àp²osr} jipÃpixioir x¾vx²rΔ fi²t{x²wi2
11. Stviqe rmi tskshre ~e i~vezry ykvehrmy re rsvqeprs ~eteneimz q tszvмreqe2
12. YviΞeni osmi qsÍi fmi ykveΞir weqs re wxvsty2
13. YviΞeni osmi qsÍi fmi ykveΞir weqs re ~ihy2
14. XiÍire wzmixpmoi qsve fmi tshvÍere pergiq2 Tshiwxi ipioxvmɔri oefip re reɔir he fyhi hymi sh lanca.
15. Osvmwxxi mwopyɔmzs Íevymi we zspxeÍsq osie rmi ziâe sh re~reɔirsk retsre2
16. I~qiΞy Íevymi i swzmixpirsk sfnioxe hvÍxi yzmio qiriqepry wikyvry yhepirswx0 oes кxs ni xs tvoe~ers re wpmgi2 Eos wi qiriqepre yhepirswx ri tskxyni0 Íevyme qsÍi i~e~zexi tsÍev2
17. Weqs~ekxxre Íevyme2 Osvmwxxi weqs Íevymi s~reɔiri szmq ~reosq2 Lepskiri Íevymi qsky fmi neos zvyâi2 Tvɔioexi he wi slpehi tvmi ~eqiri2
18. Eos ni wikyvrswrs wxeops retyoryxs mi ve~fmirs0 mwxs qsve fmi shqel ~eqmirniri2 Osvmwxxi weqs vi~ivzri hipiszi osmi wy ywope Ξiri w tvstwmqe2
19. I~zsv wzmixpswmi we hishsq fpmiwoemgsq ,PIH- rmy ~eqnirmi2 Riqsni vewxezmexi tvsi~zsh niv hishi qsky skxixmi sɔi2 Riqsni yverexi y zshy2 Sfvmкxi zpeÍrsq ovtsq i i~fnikezexi neoi hixivhÍirxi i otapala.
20. YviΞeniqe swkyveɔ2 Eos wi Íevymge ri tep0 ~eqmirmi swkyveɔ2
21. Wkyvrswre ipioxvmɔre opewe I ~eieqɔire ni kpezrsq ipioxvmɔrsq i~spegmsq i hshexrsq ~eкxmxrsq zshiɔiq ,y~iqpirni q-wtsnirsk re qixepry wxvyoxyvy wzmixmoi2 Y~iqpirni ni sfezi~rs2
22. Wkyvrswre ipioxvmɔre opewe II ~eieqɔire ni kpezrsq ipioxvmɔrsq i~spegmsq i hzswxvyosq mi tsieoersq i~spegmsq2 Y~iqpirni rmi ristlshrs2
23. Wkyvrswre ipioxvmɔre opewe III ~eieqɔire ni reteneriq rmwoiq retsriq ,riÍiq sh 94 Zspxe-2 Y~iqpirni rmi ristlshrs2
24. Rmi ~ekxxâir
25. ^ekxxâir sh tvshsve ɔzwxxl sfnioexe w tvsqnivsq ziâiq sh 94 q q2
26. ^ekxxâir sh tvshsve ɔzwxxl sfnioexe w tvsqnivsq ziâiq sh 56 q q2
27. ^ekxxâir sh tvshsve ɔzwxxl sfnioexe w tvsqnivsq ziâiq sh 6'9 q q2
28. ^ekxxâir sh tvshsve ɔzwxxl sfnioexe w tvsqnivsq ziâiq sh 5 q q2
29. ^ekxxâir sh tvshsve tvekxri2
30. Tsxtyrs ~ekxxâir sh tvshsve tvekxri2
31. Rmi ~ekxxâir
32. ^ekxxâirs sh zivxoeprsk tehe oetixzshi2
33. ^ekxxâirs sh tehe zshi tsh qeowiqepriq zivxoeprq rekifsq hs 59Â2
34. ^ekxxâirs sh oixi2
35. ^ekxxâirs sh twoerie zshi2

36. ^ekxxâirs sh zshi y qpe~y2
37. ^ekxxâirs sh neoil zshiril qpe~sze2
38. ^ekxxâirs osh tvzviqirsk yverierie2
39. ^ekxxâirs osh hymil yverierie2
40. YviΞeni rmi tsksher tsovzerny xstmrwoiq i~spegmwoiq qexivmepsq2
41. Zik}«~ex0 «veqÃx²w ziw~²p}i «p jirr2
42. Xpsw e j²r}jsw«wx v¾k~{xirl2

PX ± IRSXVYÇÕES HE SEKYVERÇA

1. Aparelho de acordo com as normas de segurança Europeias EN 60 598-1.
2. Iwxi etevipls r¯s hizi wiv ipiqirehs nyrxs gsq s pl|s yvfers rsvqep2 Teve e wye ipiqre±¯s0 gsrxexev ew eyxsvmhehiw psgeiw teve irjsvqe±¿iw wsfvi ew qshephehiw hi vigspie2
3. Gsqs irhmgehs tsv epkyqew rsvqew iwtig{Ăgew0 e irwxepe±¯s hizi wiv jimxe tsv yq ipixvmgmxe uyepĂgehs2
4. Wi s gefs i|xivrs iwxziv herĂgehs0 hiziv« wiv wyfwxmxy{hs i|gpywmzeqirxi tips jefvmgerxi0 tips vizirhihsv sy tsv yq ipixvmgmxe uyepĂgehs2
5. Cortar sempre a alimentação de rede antes de iniciar a instalação ou qualquer tipo de manu - tenção.
6. O aparelho contém peças que podem provocar queimaduras.
7. Gehe qexivmep i|ki ti±ew hi qsrxekiq iwtig{Ăgew2 Yxmp~ev tevejywsw i fyglew ehiuyehsw es qexivmep esw uyew wiv¯s Ă|ehsw2 Ew ti±ew jsvrigmhew tshiq r¯s wiv ih½riew2
8. Etivxev fiq xshsw sw tevejywsw teve izmxev tvsfpiqew hi gsrxexs2
9. Iwxi etevipls w» tshi wiv irwxepehs iq eqfmirxi jiglehs2
10. Etevipls r¯s etvstvmehs teve s irgewxvi iq wytivj{gmiw rsvqepqirxi irăeq«ziw2
11. Iwxi etevipls r¯s ² ih½ris teve e irwxepe±¯s hmvixe wsfvi wytivj{gmiw rsvqepqirxi irăeq«ziw2
12. Iwxi etevipls w» tshi wiv Ă|ehs rs xixs2
13. Iwxi etevipls w» tshi wiv Ă|ehs re tevihi2
14. S tiws he p-qtehe hizi wiv wytswxehs tipe gswirxi2 Vikypev s gefs ip²xvmgs hi jsvqe uyi wine mais comprido que a corrente.
15. Ywev etirew p-qtehew gsq yqe tsx´rgme uyi r¯s wytivi e tsx´rgme irhmgehe2
16. Qerxiv wiqtvi0 irxvi e p-qtehe i s sfnixs myqmrehs0 e hmx-rgme q{rmqe hi wikyver±e irhmgehe rs {gsri2 E p-qtehe tshi tvszsgev yq irg´rhms wi e hmx-rgme q{rmqe r¯s jsv viwtimxehe2
17. P-qtehe gsq tvsxi±¯s2 Yxmp~ev etirew p-qtehew irhmgehew gsq iwxi w{qfsps2 Ew p-qtehew hi lepsk´ris wi xsvreq qymxs uyirxiw2 Erxiw hi wyfwxmxy{-pew0 iwtivev uyi iwjvmiq2
18. Wi yq zmhvs hi wikyver±e iwxmziv veglehs sy uyifvehs0 hiziv wiv wyfwxmxy{hs mqihmexeqirxi utilizando exclusivamente peças de reposição de acordo com as normativas.
19. Jsrxi pyqmrswe gsq h{shsw iqmwwsviw hi py~ ,PIH- r¯s wyfwxmxy{ziw2 R¯s hiwqsrxev s tvshyxs0 sw h{shsw tshiq herĂgev sw splsw2 R¯s qivkyplev iq «kye2 Pmqtev gsq yq ters Àqmhs0 evitando solventes e detergentes fortes.
20. Etevipls iuyntehs gsq jywf{zip2 Wi e p-qtehe r¯s egirhiv0 wyfwxmxyv s jywf{zip2
21. Classe I de Segurança elétrica garantida pelo isolamento principal e por um condutor de pro - xi±¯s ,mke±¯s ¬ xiwe- pkehs ¬ iwxvyxyve qix«pge he p-qtehe2 Pke±¯s ¬ xiwe sfvmkex»vme2
22. Classe II de Segurança elétrica garantida pelo isolamento principal e por um duplo isolamento ou por um isolamento reforçado. Não deve possuir ligação à terra.
23. Gpewwi III hi Wikyver±e ip²xvmge keverxhe tipe epmqirxe±¯s gsq xirw¯s fei|{wwmqe ,mrjivmsv e 94 Volts). Não deve possuir ligação à terra.
24. Não protegido.
25. Tvsxikmhs gsrxve e irxvehe hi gsvtsw w»mhsw hi hm-qixvs wytivmsv e 94 q q2
26. Tvsxikmhs gsrxve e irxvehe hi gsvtsw w»mhsw hi hm-qixvs wytivmsv e 56 q q2
27. Tvsxikmhs gsrxve e irxvehe hi gsvtsw w»mhsw hi hm-qixvs wytivmsv e 6'9 q q2
28. Tvsxikmhs gsrxve e irxvehe hi gsvtsw w»mhsw hi hm-qixvs wytivmsv e 5 q q2
29. Tvsxikmhs gsrxve e irxvehe hi tsine2
30. Tvsxikmhs xsxepqirxi gsrxve e irxvehe hi tsine2
31. Não protegido.
32. Tvsxikmhs gsrxve e uyihe zivxmgep hi ksxew hi «kye2
33. Tvsxikmhs gsrxve e uyihe hi «kye gsq irgpmre±¯s q«|mqe hi 59Â2
34. Tvsxikmhs gsrxve e glyze2
35. Tvsxikmhs gsrxve typziv~e±¯s hi «kye2
36. Tvsxikmhs gsrxve iexsw hi «kye2
37. Tvsxikmhs gsrxve iexsw tsxirxiw hi «kye2
38. Tvsxikmhs gsrxve e iqiw¯s xiq tsv«vme2
39. Tvsxikmhs gsrxve e iqiw¯s tvspsrkehe2
40. Etevipls r¯s ih½ris teve wiv gsfivxs tsv qexivmep xivqmgeqirxi mwsperxi2
41. Atenção risco de choque elétrico.
42. R¯s Ă|ev e jsrxi pyqmrswe2

Pobrano z mamadecor.pl

ET - OHUTUSJUHISED

1. Seade vastab Euroopa ohutusstandardile EN 60 598-1.
2. Seda seadet ei tohi visata olmejäätmete hulka. Kasutusest kõrvaldamise kohta küsige infot kohalike asutuste käest.
3. Zewxezeрx iiwonmehiрi tief terkeрheqтwi xiswxeqe ozeрÄxwiivпxyh iрioxmro2
4. Kui võite toitekaabel on kahjustunud, peab selle vahetama toote tootja, edasimüüja või sarnase isikuga, et vältida probleeme.
5. Enne paigaldamist veenduge, et kõik vajalikud osad on olemas ja et need ei ole kahjustatud.
6. Pärast paigaldamist veenduge, et kõik komponentidega seade.
7. Iga materjali jaoks on vajalikud kindlad kinnitusvahendid. Kasutage kruvisid ja tüübleid, mis sobivad kinnitatava materjaliga. Kaasas olevad ei pruugi sobida.
8. Keerake kõik kruvid hoolikalt kinni, et vältida probleeme kontaktiga.
9. Ainult siseruumidesse paigaldatav seade.
10. Seade, mida ei või paigaldada otse süttivate pindadele
11. Seade, mida ei või paigaldada otse süttivate pindadele.
12. Ainult lakke paigaldatav seade.
13. Ainult seinale paigaldatav seade.
14. Lambi raskust peab toetama kett. Reguleerige elektrikaablit nii, et see oleks pikem kui kett.
15. Kasutage ainult lambipirne, mille võimsus ei ole suurem kui nõutud võimsus.
16. Hoidke alati pirni ja valgustatava objekti vahel ikoonil näidatud minimaalset ohutut vahemaad. Kui minimaalset vahemaad eiratakse, võib pirn põhjustada tulekahju.
17. Automaatkaitsega pirn. Kasutage ainult selle süsteemiga ühilduvat pirne. Halogeenpirnid muu - tuvad veel kuumaks. Enne vahetamist oodake, et see jahtuks.
18. Kui kaitseklaas on pragunenud või puurunenud, tuleb see viivitamatult vahetada eeskirjadele vastava varuosa vastu.
19. Valgusdioodidega (LED) valgusallikas ei ole vahetatav. Kõige võike toodet lahti, kuna dioodid võivad kahjustada silmi. Kõige kastke vette. Puhastage niiske lapiga ning väldige tugevatoimelisi lahusteid ja puhastusaineid.
20. Kaitsmega seade. Kui lamp ei sütti, vahetage kaitse.
21. Elektriohutuse I klassi tagavad peaisolatsioon ja kaitsejuht (maandus), mis on ühendatud lambi metallist korpusega. Maandus on kohustuslik.
22. Elektriohutuse II klassi tagavad peaisolatsioon ja topeltisolatsioon või tugevdatud isolatsioon. Maandus ei ole vajalik.
23. Elektriohutuse III klassi tagab väga madal toitepinge (väiksem kui 50 V). Maandus ei ole vajalik.
24. Seade puudub.
25. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 50 mm, sissetungimise eest.
26. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 12 mm, sissetungimise eest.
27. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 2,5 mm, sissetungimise eest.
28. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 1 mm, sissetungimise eest.
29. Kaitstud tolmu sissetungimise eest.
30. Täielikult kaitstud tolmu sissetungimise eest.
31. Kaitse puudub.
32. Kaitstud vertikaalselt langevate veepiiskade eest.
33. Kaitstud vee langemise eest max 15° kaldnurga all.
34. Kaitstud vihma eest.
35. Kaitstud veepritsmete eest.
36. Kaitstud veejugade eest.
37. Kaitstud tugevate veejugade eest.
38. Kaitstud ajutise vettekastmise eest.
39. Kaitstud pikaajalise vettekastmise eest.
40. Seade, mida ei või kasutada soojusisoleermaterjaliga.
41. Tähelepanu! Elektrilöök.
42. Ärge vaadake otse valgusallikasse

PZ ô HVS ĵ ŝFEW ŴRWXVYOGŴNEW

1. Ŵivgi exfтwx Ŵvstew Hvsкcfew Rsvqexzziq IR :4 9=<15
2. Ĵeт ŵivgiт rihъowx fFx t~qiwxeт rsvqHţeтsw tтwпxew exovпxyqsw2 Etweтqтпioskerew zitокereт ŵv тHţFh~ тrjsvqHgтe zтixПHq тiwxHhПq weтwxfH ev wezHokerew oHwcfy2
3. Teqexsтsxтiw y~ heПtiq rsvqexzziq0тrwxeţHgтe ŵv тHzirg ozeрÄgПxeq iрioxwкrq2
4. Kehвyq H0тe ŵv fsтHxw HvПnew iрioxwoew zehw0 xew ŵ тHrsqeтre xoeт veÍsxHтeq0 tHvhizПteq zeт ozeрÄgПxeq iрioxwкrq2
5. TтvqwтrwxeţHgтew zeт ті foHhe zithexilrтwoHw etostiw y~wHokerew0ŵ zтirqПv тHexwрПh~ xoeje spriegums.
6. Ŵivgi ŵ ev heтHq0 oew zev vehъx ethikyqyw2
7. Oexww qexivнHw tтi tvewe wtigrÄwoyw ÄowHgтew tтihivyqyw2 Ŵ~qerxsx wovFziw yr wтirew iroyvyw0 oew ŵ тti qПvsx qexivнHjeq tti oyve xi xow tтiwxвtwrHx2 Xтi0 oew ŵ тioeyx0 zev fFx rttiqПvsx2
8. PefтtтiwovfzПx zтwew wovFziw0 рeт t~zeтxsw rs osrxeoxe tvsfЛqew2
9. Ŵivgi0 oew zev fFx тrwxeţПxe xoeт тiokxiţtH2
10. Ĵтw ŋvirkтr}w rixтroe ţqsrxysx тiqhikтyw tezwкyw2
11. Ŵivgi rez tтiqПvsxe xтikeт rwxeţHgтeт y~ zтwqHq0 oew tevewx ŵ y~ţтiwqsтskew2
12. Ŵivgi0 oew zev fFx тrwxeţПxe xoeт tti kvтiwxтiq2
13. Ŵivgi0 oew zev fFx тrwxeţПxe xoeт tti wтirew2
14. Peq tew wzew ŵ тHxyv кПhi2 Vikyţпx iрioxwfew zehy xHhH0 рeт xew fFxy kevHow tev кПhi2
15. Ŵ~qerxsx wtyjh~¤xiw ev тeyhy0 oew rezţтiHoe tev y~vHhвxs2
16. Zтirqпv wxevt wtyjh~¤x yr etkewqsxs tvтiokqixy y~xyvПx qтrqHjy hvsкcfew exxHjyqy0 oew ŵ y~vHhвxw y~ тosrew2 Wtyjh~i zev т~vewx ykyrwkvПoyw0 kehвyqH0тe rixтioтizПvsxw qтrqHjew exxHjyqw2
17. Wtyjh~¤i ŵ eyxs eт~wevkHxe2 Ŵ~qerxsx xoeт xHw wtyjh~¤xiw0 oyvHq ŵ ктw wтqfsţw2 LeţskПre wtyj-

h~¤xiw oiFwx тsx oewxew2 Tтvqwxs rsqeтrкerew0y~kehъx0 oeqПv xHw exh~тiwx2
18. Kehвyq H0тe ĥvskcfew wxoţw ŵ тi tţwww zeтwetţww0 xew ŵ rioezПtsxтiw тHrsqeтre0 т~qerxsтsx xoeт rsvqexzziq exfтwxskHw vi~ivziw hixeтew2
19. Kewqew ezsxw ev kewqy iqxПhsxHq hтshПq ,PIH-0 oew rez rsqeтrHqew2 Rihiqsrx Пx ŵivgi0 тs hтshiw zev fsтHx egтw2 Rikvi qhПx Fhir2 Xvxx ev qтxvy hvHrтuy0 т~zeтvsxтiw rs wxtvтi q ккъhyq-тi q yr qe~kHkerew ţh~ тiox тiq2
20. Ŵivgi ŵ etxosxe ev hvskrHxHhy2 Kehвyq H0тe рeqte rтihikew0 ŵ тHrsqeтre hvskrHxHw2
21. Ŵ2 Ŵioxwos hvskcfew oţewr rshvskтre keţzirH т~sţHgтe yr eт~wevh~cfew zehw ,ti~iqПyqw-0 oew ŵ tтizirsxw tтi ţeqtew qixHţe wxyoxFvew2 Ŵi~iqПyqw ŵ sfţkHxw2
22. Ŵ2 Ŵioxwos hvskcfew oţewr rshvskтre keţzirH т~sţHgтe yr hyfyţxH т~sţHgтe0 zeт ew тewxтvrHxH т~sţHgтe2 Rez тHfFx тi~iqПyqeq2
23. Ŵ2 Ŵioxwos hvskcfew oţewr rshvskтre tehizi tтi тsx¤~iqe wtvтikyqe ,~iqHow tev 94 Zsрx-2 Rez тHfFx тi~iqПyqeq2
24. Rez eт~wevkHxe2
25. Ŵ eт~wevkHxe tvix gтixs zтiţy тioxFkery0 oyvy hтeqixw ŵ рiţHow tev 94 qq2
26. Ŵ eт~wevkHxe tvix gтixs zтiţy тioxFkery0 oyvy hтeqixw ŵ рiţHow tev 56 qq2
27. Ŵ eт~wevkHxe tvix gтixs zтiţy тioxFkery0 oyvy hтeqixw ŵ рiţHow tev 60ф qq2
28. Ŵ eт~wevkHxe tvix gтixs zтiţy тioxFkery0 oyvy hтeqixw ŵ рiţHow tev 5 qq2
29. Ŵ eт~wevkHxe tvix tyxioy тioxFkery2
30. Ŵ tтiтcfH eт~wevkHxe tvix tyxioy тioxFkery2
31. Rez eт~wevkHxe2
32. Ŵ eт~wevkHxe tvix Fhirw tтiry zivxoHjs ovпkery2
33. Ŵ eт~wevkHxe tvix Fhirw ovпkery ev qeowqyqw 59ä wxtyqy2
34. Ŵ eт~wevkHxe tvix рixy2
35. Ŵ eт~wevkHxe tvix Fhirw къeoexHq2
36. Ŵ eт~wevkHxe tvix Fhirw wxvFoxHq2
37. Ŵ eт~wevkHxe tvix wtПgxkHq Fhirw wxvFoxHq2
38. Ŵ eт~wevkHxe tvix ţeгgiky тikvi qhПkery2
39. Ŵ eт~wevkHxe tvix тkwxsky тikvi qhПkery2
40. Ŵivgi rez tтi qПvsxe0 рeт xH xroxy tHvoţHxe ev xivqтwo тт~sţПтsky qexivнHjy2
41. Exwevkrem Ŵioxwsw wqFkxs tezsтyw2
42. RiÍFvYx xiwrem ţ kzтiwsw keрxrq2

WO 1 F I^TI ¢RSWXR§ TSO]R]

1. ^evнehirтi wtvЁe iyv»twoi fi~tiэrswxr² rsvq} IR :4 9=<15
2. Xsxs ~evнehirтi we riwqтi рozihszeŸ whsqszĹq shtehsq2 Ŵrjsvq«gтi s wt½wsfi ~fivy e рozihк«gтi Z«q tshe¤Ä qтiwxri Äveh}2
3. Tshje rтioxsvĹgl tvihtтwsz qywґrкxe|«gry z}osreŸ ozeрÄoszerĹ iрioxwro«v2
4. Tsкoshir Ĺ i|xivrĹ ret«eg{o«fiў wqтi z}qirnŸ рir zĹvsfge0 tvihe¤ge eрifs ozeрÄoszerĹ iрioxwo«v2
5. Tvih ~eleirtq ŋrкxe|«gтi eрifs eo²Isosрzio hvyly Àhvĺf} zĺh} shtsxi ret«eg{ ~hvs2
6. ^evнehirтi sfwelyтi wÄэewx0 oxsv² q½ĺy t«gŸ2
7. OeĺhĹ qexivн«q z}Ĺehyтi ktigrÄgo² tvtizEszegтi tvґwyxirwxzs2 Tsyĺтxi wovyxo} e lqsĺhтro}0 zlshr² tvi qexivн«q0 re oxsvĹ fyhÄ tvтtizrir²2 Wovyxo} e lqsĺhтro} zs zĹfezi q½ĺy f}Ÿ rizlshr²2
8. Yxe¤lrтxi hsfvi zкixo} wovyxo}0 ef} wxi tvihнкm tvsfi²qsq z h½wўihoy osrxeoxy2
9. ^evнehirтi тi zlshr²рir tvi rкxeţ«gry z rrxivґv2
10. ^evнehirтi rтi тi zlshr² tvi ~efyhszerтi qih~тi tszvgl}0 oxsv² wÄz rsvq«ŋr}gl tshqтiroegl lswez²2
11. ^evнehirтi rтi тi zlshr² tvi tvreqy rкxeţ«gry re tszvgl}0 oxsv² wÄz rsvq«ŋr}gl tshqтiroegl lswez²2
12. ^evнehirтi тi zlshr²рir tvi rкxeţ«gry re wxvst2
13. ^evнehirтi тi zlshr²рir tvi rкxeţ«gry re wxiry2
14. ViŸe~ qywґf}Ÿ wglstr« yrтiwŸ lqsxrswŸ wzrixhje2 WhiŸszĹ o«fiў rewxezxi xeo0 ef} fsўhрlkf eos viŸe~2
15. Tsyĺfzexiтfe Íevszo} wxeoĹq zĹosrsq0 oxsvĹ ritviwelyтi yzihirĹ2
16. Zĺh} hshvÍeezexi qŋrтqк«ŋry fi~tiэrswxrÄz~hтeўirswŸ qih~тi Íevszosy e swzixўirĹq sfтioxsq yzihirÄ re¤osri2 Eo rifyhi hshvÍer« qŋrтqк«re z~hтeўirswґ0 Íevszoe qЎĺi wt½wsfiŸ tsÍev2
17. kievszoe ws weqssglversy2 TsyĺfzexiўirÍevszo} s~reэir²xĹqxs w}qfsўsq2 Leўsk²rsz² Íevszo} we zi¦qт ~slvi¦Ä2 Tvih zĹqirsy tsэoexi0 oĹq z}glўehrÄ2
18. Eoтi fi~tiэrswxr² wo¦s tveworyx² eрifs tsкoshir²0 qywґf}Ÿ тlri´z}qirir²2 Tsyĺfzexiўoxsqyўirxeo² r«lvehr² hтiў}0 oxsv² wÄz wÄehi w tvihtwqi2
19. WzixiрrĹ ~hvs¤wriz}qirтxiрrsy0 wzixўs iqxyтÄgsy hт»hsy ,PIH-2 ZĹvsfso rivs~sfive¤xi0 tvixsĺi hт»h} qЎĺfy tsкoshmŸ Zeki sэ2 Ritsr«ve¤xi hs zsh}2 e¤wxxi z¦losy lerhv¤osy2 Z}lr¤xi we vs~tÄк'ehi«q e wтrĹq эwxegтq tvswxnihosq2
20. ^evнehirтi z}fezir² xezrĹqт tswxoeq2 Eo we рeqte rih« ~etrÄ½z}qi Exi xezrÄ tswxoy2
21. Xтnihe iрioxwgoi тfi~tiэrswx Ŵ2 0 ~efi~tiэir« Ŵezrsy т~sj«gтsy e sgIverrĹq zshтosq ,y~iq-rirĹq-0 twtsтirĹq oy oszsz²qy v«qy wzixhje2 Y~iqrirтi тi tszrr²2
22. Xтnihe iрioxwgoi тfi~tiэrswx Ŵ2 0 ~efi~tiэir« Ŵezrsy т~sj«gтsy e hzsтxsy т~sj«gтsy eрifs ~swŋrirsy т~sj«gтsy2 Riqyw f}Ÿ y~iqrir²2
23. Xтnihe iрioxwgoi тfi~tiэrswx Ŵ2 0 ~efi~tiэir« rf~osret®Ÿszĺq ret«erўq ,qirir eos 94 Zsрxsz-2 Riqyw f}Ÿ y~iqrir²2
24. Riglv«rir²2
25. Glv«rir² tvih zwxytsq tizrĹgl xiрiw w twiqivsq z®эkўq eos 94 qq2
26. Glv«rir² tvih zwxytsq tizrĹgl xiрiw w twiqivsq z®эkўq eos 56 qq2
27. Glv«rir² tvih zwxytsq tizrĹgl xiрiw w twiqivsq z®эkўq eos 60ф qq2
28. Glv«rir² tvih zwxytsq tizrĹgl xiрiw w twiqivsq z®эkўq eos 5 qq2
29. Glv«rir² tvih zrтoryxўq tvegly2
30. Ètрriglv«rir² tvih zrтoryxўq tvegly2
31. Riglv«rir²2
32. Glv«rir² tvih ~zwvĹq tґhsqzeўhĹqhoqeхtq2
33. Glv«rir² tvih tehe¤Ägsy zshsy w qeўtq«r}q wo¦srsq 59Ä2
34. Glv«rir² tvih heĺ´sq2
35. Glv«rir² tvih wxvioe¤Ägsy zshsy2
36. Glv«rir² tvih tvÄhsq zsh}2
37. Glv«rir² tvih wрrĹq tvÄhsq zsh}2
38. Glv«rir² tvih hsэewrĹq tsrsvirтq2
39. Glv«rir² tvih hрlswzeÄgтq tsrsvirтq2
40. ^evнehirтi rтi тi zlshr² tvi tsov}xi xitiрri т~sўeэrĹq qexivн«q2
41. Ts~sv0 vт~os iрioxvgo² ls ksoy2
42. Rits~ivexi we tvreqs hs wzixiрr²ls ~hvs¤e2

DK - SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

1. Apparat i overensstemmelse med den europæiske sikkerhedsstandard EN 60 598-1.
2. Hixxi ettevex q° ¤ooi fsvxwoejjiw ws q eўqтrhiрkx lywlsўhrтrkwejjeўh2 Ŵrhlirx stţ}wrтrkiv sq hixw fsvxwoejjiрwi lsw hi ¦soeўi q}rhтklihiv2
3. Visse forskrifter kræver, at installationen udføres af en faglært elektriker.
4. Lzw hix yhzirhтiki iрioefiрiv fiwoehтkix0 q° hix yhiўyooirhi yhwoiрxiw ej tvshygirxir0 ej forhandleren eller af en faglært elektriker.
5. Wў° exth rixwtârhтrkir jve0 jãv тrwxeрexтsr iрiv ir lzрoir ws q liрwx}ti zihрkilsўhiрwi t°fik}rhiw2
6. Apparat med dele, der kan blive meget varme.
7. Ixlzix qexivнeрi ovâzivwtigrÄooi jâwxiхfilãv2 Erzirh wovyiv sk h}fрiv0 hiv ikriv wk xр qexivнeрix0 ws q hi woeў fir}xxiw xр2 Hi qihjãрkirhi iv qyрkzw ¤ooi ziрikrihi2
8. Wxeq sq l}kkiрkx eрi wovyivri0 jsv ex yrhk° osrxeoxtvsfрiqiv2
9. Apparat, der kun må installeres indendørs.
10. Ettevex0 ws q ¤ooi iv ikrix xр ex fрzirhf}kkix t° eўqтrhiрki0 fverhfevi szivãehiv2
11. Ettevex0 ws q ¤ooi iv ikrix xр hwvioxi тrwxeрexтsr t° eўqтrhiрki0 fverhfevi szivãehiv2
12. Apparat, der kun må loftmonteres.
13. Apparat, der kun må væggmonteres.
14. Peq tirw zâkx woeў yrhiwwãxxiw ej oâhir2 Vikyў²v iрioefрix0 w° hix iv рârkivi irh oâhir2
15. Anvend udelukkende pærer med en effekt, der ikke overstige den anførte wattnominering.
16. Szivlsўh exth hir zwxi wooivlihwejwxerh тosrixi0 qiрiq tâvir sk hix fiрwxi sfiox2 Peq-pen kan medføre brand, hvis minimumsafstandene ikke overholdes.
17. Wiрzfiwo}xxirhi tâvi2 Erzirh yhiўyooirhi tâvi0 ws q iv qâvoix q ih hixxi w}qfs¤2 Leрs-genpærer kan blive meget varme. Afvent, at de er kølet af, før de udskiftes.
18. Hvis sikkerhedsglasset er revnet eller beskadiget skal det straks udskiftes og udelukkende med viwivzihiрi0 hiv stjў}hiv jswovivрxivri2
19. Pў}wothi q ih ў}wi qtoxivirhi hтshiv ,PIH- hiv ¤ooi oer yhwoiрxiw2 Hiqsrx²v eўhvтk tvshyoxix da dioderne kan forårsage øjenskader. Undgå at kigge ind i vandet. Rengør med en fugtig klud uden opløsningsmidler og skrappe rengøringsprodukter.
20. Ettevex yhwx}vix q ih wovirk2 Woiрx wovirkir yh0 lzw tâvir ¤ooi xârhiv2
21. Oўewwi Ŵ Iрioxvwo wooivlih keverxivix ej hir tvrq âvi wsрivirk sk ej ir fiwo}xxirhi рihiv (jordforbindelse) forbundet til lampens metalstruktur. Jordforbindelse er obligatorisk.
22. Klasse II Elektrisk sikkerhed garanteret af den primære isolering og af en dobbelt isolering eller af en forstærket isolering. Har ikke behov for jordforbindelse.
23. Oўewwi Ŵ Iрioxvwo wooivlih keverxivix ej jsvw}rтrkir q ih ir q ikix¦ez wtârhтrk ,yrhiv 94 Volt). Har ikke behov for jordforbindelse.
24. Ŵooi fiwo}xxix2
25. Fiwo}xxix q sh тrhwârkrтrk ej kirwxerhi q ih ir hтeq ixiv t° sziv 94 qq2
26. Fiwo}xxix q sh тrhwârkrтrk ej kirwxerhi q ih ir hтeq ixiv t° sziv 56 qq2
27. Fiwo}xxix q sh тrhwârkrтrk ej kirwxerhi q ih ir hтeq ixiv t° sziv 60ф qq2
28. Fiwo}xxix q sh тrhwârkrтrk ej kirwxerhi q ih ir hтeq ixiv t° sziv 5 qq2
29. Fiwo}xxix q sh тrhwârkrтrk ej wxãz2
30. Xsxeрx fiwo}xxix q sh тrhwârkrтrk ej wxãz2
31. Ŵooi fiwo}xxix2
32. Fiwo}xxix q sh ¦shvix jeўhirhi zerhhv° fiv2
33. Fiwo}xxix q sh jeўhirhi zerh q ih ir qeowтqeў lâ¦hтrrk t° 59ä2
34. Fiwo}xxix q sh vikr2
35. Fiwo}xxix q sh zerhwxârox2
36. Fiwo}xxix q sh zerhwxv°piv2
37. Fiwo}xxix q sh ovejxtki zerhwxv°piv2
38. Fiwo}xxix q sh qihpivxhтk rihwârorтrk2
39. Fiwo}xxix q sh ¦ârkivizevirhi rihwârorтrk2
40. Apparat, som ikke er egnet til at blive brugt med termisk isolerende materiale.
41. Advarsel, risiko for elektrisk stød.
42. Wxv ¤ooi тrh ¦}woўhir2

SE - SÄKERHETSINSTRUKTIONER

1. Peq ter ytt}ўpiv hт iyvstiwoe w®oivlixwovezir IR :4 9=<15
2. Den här lampan får inte kasseras tillsammans med normalt hushållsavfall. Kontakta de lokala q}rhтklixivre j¾v тrjsvqexтsr sq fsvxwoejjrтrk2
3. Irрkx zwwe fiwx®qqiрwiv q°wxi тrwxeрexтsrir yxj¾wew ez ir ozeрÄgiveh iрioxvroiv2
4. Sq hir }xxvi iрoefiрr ®v woeheh j°v hir irhewx f}xew yx ez xрzivoevir0 ez °xivj¾ww®рevir iрiv ez ir ozeрÄgiveh iрioxvroiv2
5. Osttże eрxth jv°r wxv¾qqir тrrer тrwxeрexтsr iрiv r°ksr x}t ez yrhivl°рyxj¾ww2

6. T° tvshyoxir Ärrw hıjev wsq oer fıı q}goix lixe2
7. Sıoe qexivıeı ov®ziv wt igıÅoe xıı fil¾w j¾v Å}ivırk2 Erz®rh wovyzev sgl tıykkev ws q ®v ı®q tıke fı½det material som de ska fıåtas pı½De som fıer med kan vara olıåpliga.
8. Dra ı½skruvarna ordentligt fı½att undvika kontaktproblem.
9. Den hı½produkten fı½endast installeras inomhus.
10. Hir ®v ırxi ı®q tık j¾w exr f}kkew ır t° }xsv ws q rsvqeıx ®v fverhjevıke2
11. Tvshyoxir ®v ırxi ı®q tık j¾w hvioxırwxeıexısr t° }xsv ws q rsvqeıx ®v fverhjevıke2
12. Produkt som endast kan installeras i taket.
13. Produkt som endast kan installeras pı½ggen.
14. Lampans vikt mı½te hı½as upp av kedjan. Justera elkabeln sı½att den hı½ngre fı½kedjan.
15. Erz®rh feve kı¾hıeq tsv ws q lev ir ijjiox ws q ırxi ¾zivwxıkiv erkızir {exwx}voe2
16. Qiıer kı¾hıeq ter sgl hix fiı}wxe j¾wi q°ıix woe eıpxh hix qırıqxezwx°rh j¾w ®oivlix fil°ıew som anges pı½konen. Lampan kan orsaka brand om minimiavstı½det inte iakttas.
17. Kı¾hıeq te q ih ikirwo}hh2 Erz®rh feve kı¾hıeq tsv ws q ®v q®voxe q ih hirre w}q fsı2 Leıskirıeq tsv fıv q}goix zevqe2 Z®rxe xıpw hi wzeırexırrer hi f}xw yx2
18. Sq ixx w®oivlixwkıew ®v wtvygoix iıjiv w¾rhiv q°wxi hix kirewx f}xew yx sgl irhewx q ih reservdelar som hı½verensstı½mmer med kraven i sı½kerhetsfı½skrifterna.
19. Ljuskı½lla med ljusavgivande dioder (LED) som ej kan ersı½tas. Demontera inte produkten fı½r hıshivre oer woehe ¾ksrir2 Hstte hir ırxi ı zexxir2 Virk¾w q ih jyoxık hyo sgl yrhzıo ı¾wrırkwqihiı sgl wxevoe virk¾vırkwqihiı2
20. Tvshyoxir ®v ı¾wihh q ih w®ovırk2 Sq ıeq ter ırxi x®rhw woe w®ovırkir f}xew yx2
21. Oıeww ll lıw®oivlix kevexıiveh ez lyzyhwsıivırkir sgl ez ir wo}hhwıihevi ,ısvherwyxrırk-ansluten till lampans metallstomme. Obligatorisk jordanslutning.
22. Oıeww lll lıw®oivlix kevexıiveh ez lyzyhwsıivırkir sgl ez ir hyffiı wsıivırk iıiv ez ir j¾w-tı½kt isolering. Jordanslutning behı½vs inte.
23. Oıeww llll lıw®oivlix kevexıiveh ez wxv¾qxıjj¾wiı q ih q}goix ı°k r®xwt®rrırk ,yrhiv 94 zsıx-2 Jordanslutning behı½vs inte.
24. Iı wo}hheh2
25. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 94 q q2
26. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 56 q q2
27. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 609 q q2
28. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 5 q q2
29. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez heq q2
30. Xsxeıx wo}hh qsx ırxv°rk ez heq q2
31. Iı wo}hheh2
32. Wo}hheh qsx zivxıoeıe zexxirhvsttevı2
33. Hvst two}hheh zıh qe| 59à ıyxırırk2
34. Wo}hheh qsx vikr2
35. Wo}hheh qsx zexxirwx®ro2
36. Wo}hheh qsx zexxirwxv°ıevı2
37. Wo}hheh qsx wxevoe zexxirwxv°ıevı2
38. Wo}hheh qsx xıjj®ıımk rihw®rorırrk ı zexxir2
39. Wo}hheh qsx ı°rkzevık rihw®rorırrk ı zexxir2
40. Tvshyox ws q iı ®v ı®q tıık j¾v exr ¾zivx®goew q ih xivqıwox ıwsıiverhi qexivıeı2
41. Varning, risk fı½r elektrisk stı½t
42. Titta inte direkt in i ljuskı½lan.

SL – VARNOSTNA NAVODILA

1. Etevex ı~ tsırıyıi ~elxizi izvstwoike zevrswxrike wxerhevhe IR :4 9=<152
2. Xike etevexe wi ri wqi shıekexı q ih sfıxeırri osqyreıri shtehoi2 Z ~zi~ı ~ shıekerıiq wi tvı tvwxsırrıl oveıizrıl svkerıil ts~erıqexi kıihi reıırsz ~ fıverıe2
3. ^eosrsheıe tsriosh ~elxize reqiwxxiz etevexe w wxerı ywtswsfıirike iıioxvıэevıe2
4. c i ıi ~yrerıı iıioxvırı oefiı tskoshszer0 reıke ~eqirıe ı~oıyэrs tvsı~zeıeıig0 tssfıekэirı tvsheıeıig eı ywtswsfıirı iıioxvıэevı2
5. Tvih reqikэerıiq eı oeoxkrıqı osıı z~hvÍizeırıqı hiı zwiıi ı~oıyэxi iıioxvıэrs reteıerıi2
6. Tsweqi ~rı hiı etevexe jelos hswiÍıis zıwsoi xiqtivexyvi2
7. Zweo qexivıeı ~elxize tswifir tvıfsv ~e tvxvhxiz2 Ytsvefxi ywxvi~ri zıeoi ır zısÍoi kıihi re qexivıe0 re oexivike ıl fswxi tvxvhtp2 Tvıs Íirı tvfsv qsvifxı rıywxvi~ir2
8. Hsfvs ~exikrıxi zwi zıeoi0 he tvitvisxi xiÍezi wwxosq2
9. Etevexı reqirıir ıi ~e reqiwxxizz rsxverıi tvswxsvi2
10. Etevex rı tvqivir ~e zkvehrıs z rsvqeırs zrixıızi tszvkrı2
11. Etevex rı tvıqivir ~e ritswihrs reqiwxxiz re rsvqeırs zrixıızi tszvkrı2
12. Etevexı reqirıir ıi ~e wxvstrs reqiwxxiz2
13. Etevexı reqirıir ıi ~e wxirwos reqiwxxiz2
14. Xi Ís ıyэı qsve tshtvexı zivke2 Rewxezxi reteıeırı oefiı xeos0 he ıi heıxı sh zivkı2
15. Ytsvefıexi ıi wıeıoi0 oı ri tviwikers rezihiri zexri qsэ2
16. Qih wıeıos ır swzixırıq tvihq ixsq z~hvÍyxi reıqerıks zevrswxrs ve~heıs0 oı ıs rezeıe tosre2 ci wi rezihiri zevrswxri ve~heıi ri ytsxxize0 jelos ıyэ tsz~vsэı tsÍeı2
17. Wıeıoe ~ zkveırs ~ekэxs2 Ytsvefıexi ıi wıeıoi0 oı ws s~reэiri wxiq wıq fsıs q2 Leıskirwoi wıeıoi wi qsэrs wikvirıis2 Tvih ~eqirıezs tsэeoexi0 he wi sljehırs2
18. c i ıi ~ekэxrs wxioıs sovykirs eı ve~fıxs0 ke xeosı ~eqirıexi0 tvıxiq te ytsvefxi ıi rehsq i-wxri hiı i0 oı ı~tsıryıiıs ~elxizi ~eosrworl tvihtwsz2
19. Wzixıs frı zıv ~ ri~eqirıızrıqı wzixıs frıqı ,PIH- hıshequ2 Ri ve~wxezıexi ı~hıjoe0 wer zeq hıshi jelos tsкoshyıiıs sэı2 Ri zwxezıexi z zshs2 eıwxi ~ zıeÍrs ovts0 tvıxiq te ri ytsvefıexi xstıı eı ekviwizrıl эwxq2
20. Etevex ~ zevszeıos2 ci wi ıyэ ri tvíki0 ~eqirıexi zevszeıos2
21. Ve~vih lı iıioxwэre ~ekэxe ~eksxszıire ~ swrszrs ı~sıegıms ır ~ekэxrıq zshrıosq ,s~iqıxiz-0 oı ıi zi~er re oszırwos slıxi ıyэ2 Sfzi~re s~iqıxiz2
22. Ve~vih lı iıioxwэre ~ekэxe ~eksxszıire ~ swrszrs ır hzsırs ı~sıegıms eı ~ sıeэirs ı~sıegıms2 S~iqıxiz ıi tvitszihere2
23. Ve~vih lll iıioxwэre ~ekэxe ~eksxszıire ~ rı~osretixswxrıq reteıerıi q ,qerı osx 94 Z-2 S~iqıxiz ıi tvitszihere2
24. Etevex rı ~ekэxir2
25. Etevexı ıi ~ekэxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizı oexivıl tviqiv tviwike 94 q q2
26. Etevexı ıi ~ekэxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizı oexivıl tviqiv tviwike 56 q q2
27. Etevexı ıi ~ekэxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizı oexivıl tviqiv tviwike 609 q q2
28. Etevexı ıi ~ekэxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizı oexivıl tviqiv tviwike 5 q q2
29. Etevexı ıi ~ekэxir tvih tvshsvsq tvely2
30. Etevexı ıi tstsırsqe ~ekэxir tvih tvshsvsq tvely2
31. Etevex rı ~ekэxir2
32. Etevexı ıi ~ekэxir tvih zivxıoeırıq teherıiq zshrıl oetımg2
33. Etevexı ıi ~ekэxir tvih teherıiq zshrıl oetımg tsh osxsq reızię 59à2
34. Etevexı ıi ~ekэxir tvih hiÍıiq2
35. Etevexı ıi ~ekэxir tvih zshrıqı gyvoı2
36. Etevexı ıi ~ekэxir tvih zshrıqı gyvoı2
37. Etevexı ıi ~ekэxir tvih qsэrıqı zshrıqı gyvoı2
38. Etevexı ıi ~ekэxir tvih ovexosxvexırs tsxs tıxzıms z zshs2
39. Etevexı ıi ~ekэxir tvih hsjıksxwexırs tsxs tıxzıms z zshs2
40. Etevex rı tvıqivir ~e tsovızerıi w xstjsxrs ı~sıegıms woıq qexivıejsq2
41. Ts~sw rizevrswx iıioxvıэrike yheve2
42. Prepovedano gledati v svetlobni vir.

FI - TURVAOHJEET

1. Laite on eurooppalaisten turvastandardien EN 60 598-1 mukainen.
2. X®x® jexixe iı wee I®zxx®® osxxejsywı®xxiir qyoere2 L®zxx®qıwx® ıe oiv®}wxetsıe zevxir0 t}}h® tietoa paikallisilta viranomaisilta.
3. Nsıhiroır ewirrywq®®v®}wxir qyoewiwxı ewirrryw sr wysvıxixeze t®xiz®r w®lo¾qıilir toimesta.
4. Nsw yıosırir w®lo¾slxs sr zelırksıxxyryx0 wi sr zeılhixxeze }owırsqeer zejqıwxeıer0 ı®ıii-rq}}ı®r xeı t®xiz®r w®lo¾qıilir xsıqiwxe2
5. O}xoi zıwxe tsıw t®®x® eıre irrir ewirrywxe xeı lysıxsxsıqirtıxix®2
6. Laitteessa on osia, jotka voivat polttaa.
7. Oyoır qexivıeeı zeexı ivx}ıwn® oırrrx}wzevywxixe2 O®}x® oırrrx}wqexivıeeırr wszijxyzıe vyyziıe ıe tulppia. Toimitetut ruuvit ja pultit eivı½ıı½ıı½ıı½ole sopivia.
8. Kiristı½aikki ruuvit kunnolla vı½sesi kosketusongelmia.
9. Laite voidaan asentaa vain sisı½laan.
10. Peıxi iı wszijıy yttsewirrixxezeowı rsvqeeıwxı w}xx}zıpi tırrsıpi2
11. Peıxi iı wszijıy ewirrixxezeowı wysveer rsvqeeıwxı w}xx}zıpi tırrsıpi2
12. Laite, joka voidaan asentaa vain kattoon.
13. Laite, joka voidaan asentaa vain seinı½e
14. Ketjun on kannateltava lampun painoa. Sı½ı½ı½ı½ntoa siten, ettı½se on ketjuun nı½den pidempi.
15. O®}x® zeır jeqttyıe0 tsıhir xils iı }ıx® swsıxxye {exxıq®®v®®2
16. Tıh® eıre jeq tyr ıe zejewxyr iwrriir z®ıpp® oyzeooiiwwe swsıxixxy qırırqıix®w}}w2 Peqtty zsı erliyxee xyıtejsr ısw qırıqıix®w}}xx® iı rsyhexixe2
17. Wysıexxy jeqtty2 O®}x® zeır x®p® w}qfsıpe qivoxx}ı® jeqttyıe2 Leıskiirıeqtyx qyyxxyzex ivx}ıwr oyyqıow2 Shsxe0 ixx® rir®®lx}z®x irrir oyır rı zeılhixeer yyxiir2
18. Nsw xyvzejewı sr qyvxyryx xeı vıoo0 wi sr zeılhixeze z®pxx¾qı®wxı o®}xx®qı®p® }owırsqeer q®®v®}wxir qyoewıe zeveswıe2
19. Valonlı½de vaihtamattomilla valodiodeilla (LED). Ilı½aura tuotetta, sillı½diodit voivat vahingoittaa silmiı½ı½pota veteen. Puhdista kostealla liinalla vı½ı½ı½ı½uottimia ja voimakkaita pesuai - neita.
20. Wyıeooiiıe zevywxixxy jexi2 Nsw jeqtty iı w}x}0 zeılhe wyıeoi2
21. Pysooe ll W®lo¾xyvzeıwyyhir xeoee tı®®ivwx}w ıe wysıeısl hır , qeehsxyw-0 tsoe sr ıxixx} jeqtyr metallirakenteeseen. Pakollinen maadoitus.
22. Pysooe lll W®lo¾xyvzeıwyyhir xeoee tı®®ivwx}w ıe oeowıroivxeırir wysıeısl hır xeı zelzwxixxy ivwx}w2 Wi iı zeehı qeehsxywxe2
23. Luokka III Sı½kı½rvallisuuden takaa pienoisjı½nite (alle 50 V). Se ei vaadi maadoitusta.
24. Suojaamaton.
25. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 94 q q2
26. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 56 q q2
27. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 609 q q2
28. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 5 q q2
29. Wysıexxy t¾}r xyroiyxyqıwipxe2
30. Wysıexxy ososreer t¾}r xyroiyxyqıwipxe2
31. Suojaamaton.
32. Wysıexxy t}wx}wysvıxe ziwıtıwevsıpxe2
33. Suojattu vedeltı½korkeintaan 15 ı½allistuskulmassa.
34. Suojattu sateelta.
35. Suojattu vesiroiskeilta.
36. Suojattu vesisuihkeilta.
37. Suojattu voimakkailta vesisuihkeilta.
38. Suojattu vı½aikaiselta upotukselta veteen.
39. Wysıexxy tihirrix}ıx® ytsxyowipxe zixiir2
40. Laite ei sovellu suojattavaksi termisesti eristı½ı½materiaalilla.
41. Varoitus, sı½kı½kun vaara.
42. Ilı½katso suoraan valonlı½hteeseen.

Pobrano z mamadecor.pl

PX 1 WEYKSW IRWXVYOGIINSW

1. Prietaisas atitinka Europos standarto EN 60 598-1 saugos nuostatus.
2. Îıw tvnixeıwew rixyvı fFxı keııreqew oevxy wy ıtvewxs qıw fyxıix ex ıiosqıw2 HYı tvnixeıws keıırıqs ıv vFkıezıqs fFhэ ovittoxYw ı zrixırıw ırwxxygıew2
3. Tekeı oeı oyvıysw ryswxexyw ırwxeıezıqs hevfyw xyvı exıoxı ozeıÅoysxew iıioxvıoew2
4. Niı teÍiwxew ıksvırıw iıioxvsw jeihew0 ıı teoiiwxı keı xıo keqırxsıew0 tivtevhezırYxsıew evfe ozeıÅoysxew iıioxvıoew2
5. Tvnik tvehihe qı fix osoıyw xiglrırYw tvniÍıFvsw ev ırwxeıezıqs hevfyw zwehe exıyroxi xıroıs ıxeqtã2
6. Tvnixews wyhYxэıi }ve ryhikıqs tezsrэ oiıeırэ heırэ2
7. Oıiozıire qihÍıeke tvıoeırksw }texrksw xzvxırıqs tvni qsrYw2 Reyhsoxi xıo qihÍıeke0 tvni oyvısw fyw xzvxıreqe0 xıroe qyw zevÍxyw fiı Åowezıqs wverkxyw2 Osqtıioxi xıioreqı ke fFxı netinkami.
8. RsvYhe qı kzirk ı wãı}ɔ s tvsfıiqэ0 kive tvizvÍoxi zevÍxyw2
9. Tvnixewã keıqe ırwxeıysxı xıo texeıtswi2
10. Tvnixewew rixıroe ıqsrxezıqyn ı rsvqeıxe hikıyw tezıvkıyw2
11. Tvnixewew rixıroe ırwxeıezıqyn xıwıxeı ı rsvqeıxe hikıyw tezıvkıyw2
12. Tvnixewã keıqe ırwxeıysxı xıo ıyfswi2
13. Tvnixewã keıqe ırwxeıysxı xıo wırsıi2
14. Îzıiwxyzs wzsvıw xyvı FXı teıeıosqew reyhsıerx kverhırrẽ2 Wyvikyıysoxi iıioxvsw jeihs ıık ı xeıt0 oeh ıw fFxэ ıkiwırw yÍ kverhırrẽ2
15. Reyhsoxi xıo xsoıew ji q tyxiw0 oyvэ keıe zexeıw rizıvkıe ryvsh}xsw2
16. Zwys q ix ıkjeıo}oxi ryvsh}xã tıoxskveqsı qeÍıeywã weykswexwıyqã xevt kzıiwxyzs ıv etkzıiɔeqs sfıioxs2 QeÍıeywıs weykswexwıyqs riteıw}qew keı wãz}ksx keıwã2
17. Eyxsqsfıms ji q tyxY wy etweyky2 Reyhsoxi xıo kıys wıq fsıy teÍ}qYxew ji q tyxiw2 Leıskirırrw ji q tyxYw jefeı ıoeıwxe2 Tvnik oiwheqı0 teıeyoxi osı exzYw2

Pobrano z mamadecor.pl

18. Ni etweykrw wxroew }ve wohÈw evfe wyhyÍÈw0 teoiwoxi rihiwerx reyhsheq xo ryswxexyw exxroers ew oi eqew he 2
19. Ízsiwsw kexrw wy rioi e qew kzsiwsw hshew ,PIH-2 Rikqsrxysoxi keqrss0 riw hshek e teÍiwx eow2 Riqivoxi zerhirí2 Ze}oxi reyhsheq hvYkrà kyswxÈ zirox wxtvh ohÍ xvtroÍ v tjszroÍ reyhsqs2
20. Tvixewi hikxew }hyww weykrow2 Ni kzsiwxyzew riwyrkxe0 teoiwoxi }hÍ weykroÍ2
21. Ià ijioxvsw weyksw oewè yÍxovre firhve s~segxe fi etweykrw erhrroew ,Íiqrqew-tvyrkxew tvi qixeerYw kzsiwxyzs hexiw2 Tvzejsqew Íiqrqew
22. 1à ijioxvsw weyksw oewè yÍxovre firhve s~segxe zv hzkyfe s~segxe evfe wyxotvrxe s~segxe2 Íiqrqew rYve fFxrew2
23. 1à ijioxvsw weyksw oewè yÍxovre efer Íiqsw xeqtsw qexrqew ,qeÍiwrw0 ri 94 zsÍ-2 Íiqrqew rYve fFxrew2
24. Neapsaugotas.
25. Etweyksxew rys oixÍi oFrÍ0 oyvrÍ woiwqys hthiwrw0 ri 94 qq2 texiorqs2
26. Etweyksxew rys oixÍi oFrÍ0 oyvrÍ woiwqys hthiwrw0 ri 56 qq2 texiorqs2
27. Etweyksxew rys oixÍi oFrÍ0 oyvrÍ woiwqys hthiwrw0 ri 609 qq2 texiorqs2
28. Etweyksxew rys oixÍi oFrÍ0 oyvrÍ woiwqys hthiwrw0 ri 5 qq2 texiorqs2
29. Etweyksxew rys hyoÍ texiorqs2
30. Zwkoe etweyksxew rys hyoÍ texiorqs2
31. Neapsaugotas.
32. Etweyksxew rys wxexqire ovirxerÍ zerhirw ek texiorqs2
33. Etweyksxew rys zerhirw ek0 oyvrÍ ovxqs hthÍeywew oeq tew }ve 59à0 texiorqs2
34. Apsaugotas nuo lietaus.
35. Etweyksxew rys zerhirw tywÍ2
36. Etweyksxew rys zerhirw eyyokÍ2
37. Etweyksxew rys wxtvrÍ zerhirw eyyokÍ2
38. Etweyksxew rys eoirs qivorqs2
39. Etweyksxew rys qivorqs xeq xoveq eoyr2
40. Tvixewew rixyv fFx yÍhirkeqew kyqà s~sysero qihÍeke2
41. HYqiwrs0 ijioxvsw wqFks tezsyw2
42. RiÍFvYoxi xiwe qkziwsw kexrr2